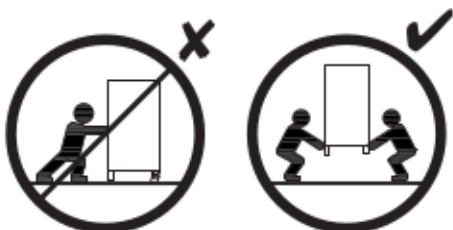
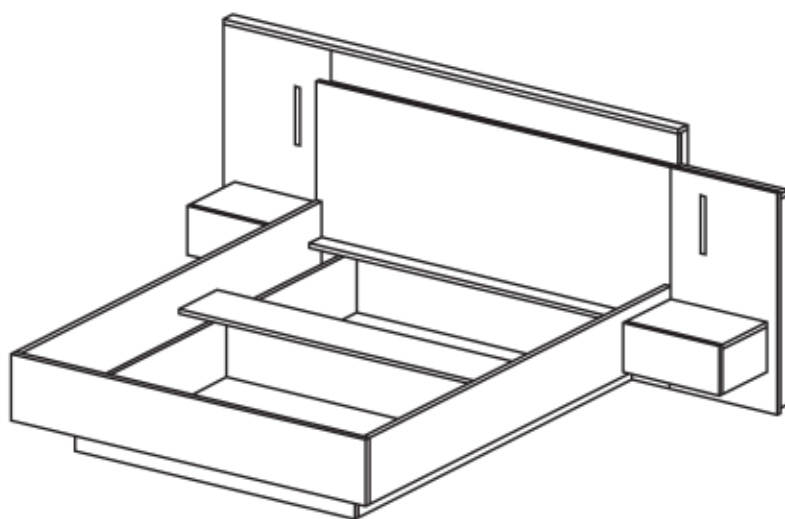









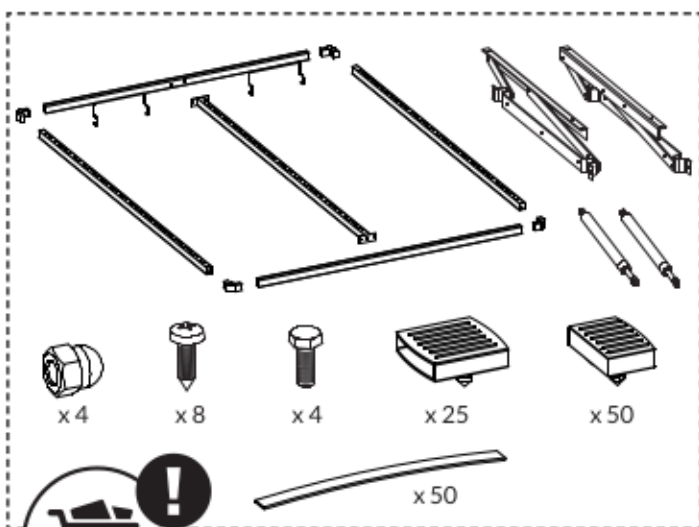
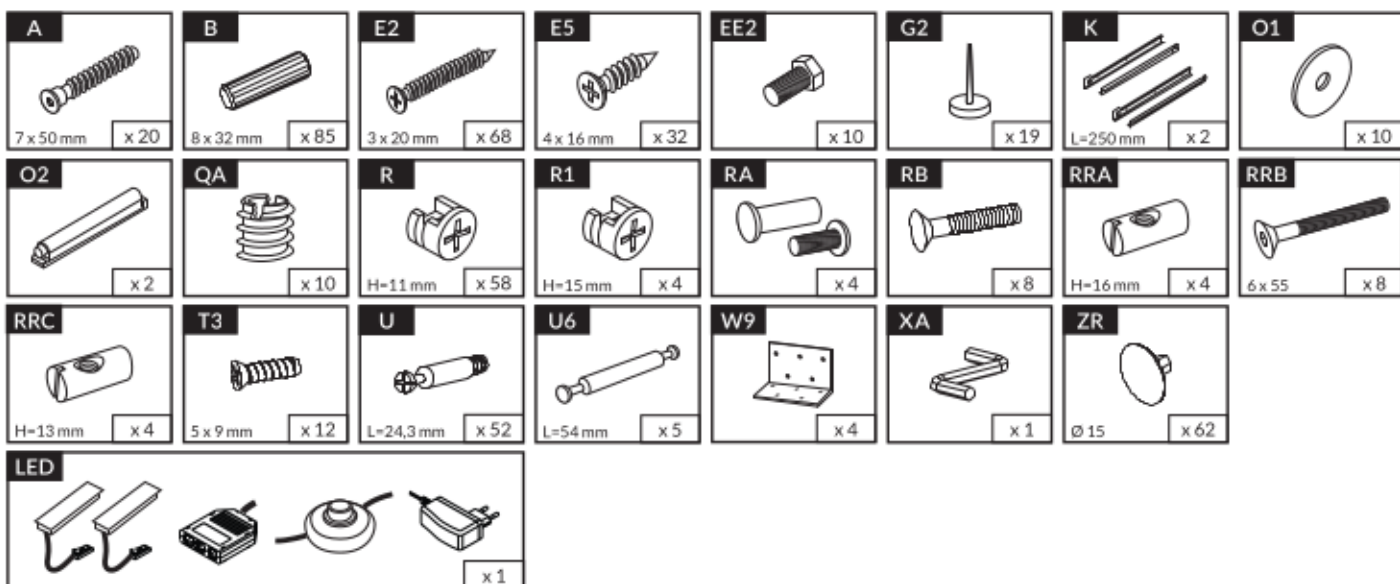




- ⓓ **Montageanleitung**
- ⓃⓁ **Handleiding voor de montage**
- ⓉⓇ **Montaj talimatı**
- ⓕ **Notice de montage**
- ⒸⓏ **Montážní návod**
- ⓗⓤ **Szerelési útmutató**
- ⓖⓔ **Assembly Instructions**
- Ⓟ **Instrukcja montażu**
- Ⓡⓤ **Инструкция по монтажу**
- Ⓜ **Istruzioni di montaggio**
- ⓈⓀ **Návod na montáž**
- Ⓡⓞ **Instrucțiuni de montaj**
- ⓔⓢ **Instrucciones de montaje**
- ⓉⓇ **Montaj Talimatı**



 3 h		
		
		



D - Die Struktur des Bettes ist an die vom Hersteller empfohlene Montage eines Metallrahmens mit Gaslift angepasst. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Gesundheitsschäden, die durch die Verwendung eines anderen als des empfohlenen Rahmens verursacht werden.

NL - De structuur van het bed is aangepast aan de montage, aanbevolen door de fabrikant, van een metalen frame met een gasveer. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade of gezondheidsschade veroorzaakt door het gebruik van een ander frame dan aanbevolen.

TR - Yatağın yapısı, üretili taraflardan önerilen, gaz asansörlü metal bir çerçeve montajına uyarlanmıştır. Üretili, tavsiye edilen tarafları bir çerçeve kullanılmadıkça neden oluştuğu hasar veya sağlık zararlarından sorumlu değildir.

F - La structure du lit est adaptée au montage, recommandé par le fabricant, d'une ossature métallique avec un vérin à gaz. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des préjudices à la santé causés par l'utilisation d'un cadre différent de celui recommandé.

CZ - Konstrukce postele je přizpůsobena montáži, kterou doporučuje výrobce, kovový rám s plynovým výtahem. Výrobce neodpovídá za poškození nebo újmu na zdraví způsobenou použitím jiného rámu, než je doporučeno.

HU - Az ágy szerkezete a gyártó által ajánlott összeszereléshez alakított ki, fémszerkezetekből áll. A gyártó nem vállal felelősséget az ajánlottól eltérő víz használatával okozott károkért vagy egészségkárosodásért.

GB - The structure of the bed is adapted to assembly, recommended by the manufacturer, a metal frame with a gas lift. The manufacturer is not responsible for damage or health detriment caused by using a different frame than recommended.

PL - Konstrukcja łóżka dostosowana jest do zamontowania, zalecanego przez producenta, stelaża metalowego z podnośnikiem gazowym. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia czy uszczerbek na zdrowiu spowodowane wykorzystaniem innego stelaża niż zaleca.

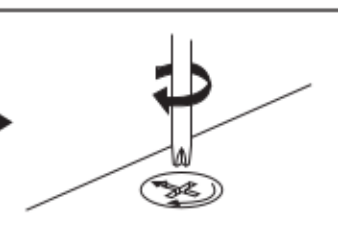
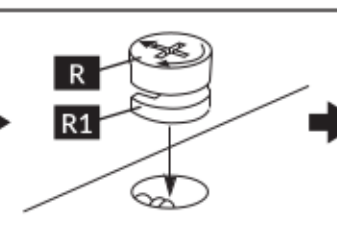
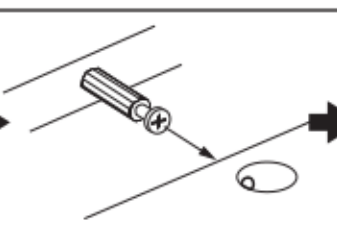
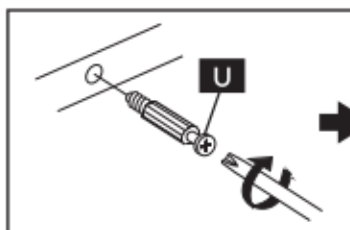
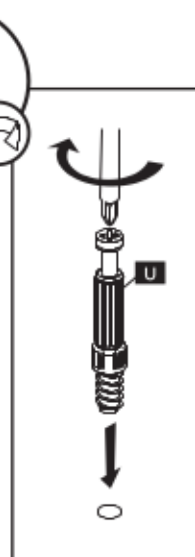
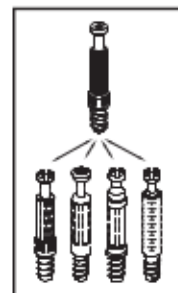
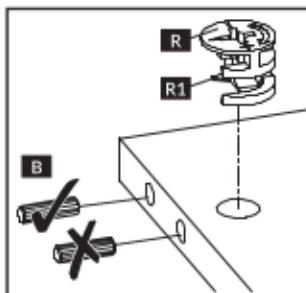
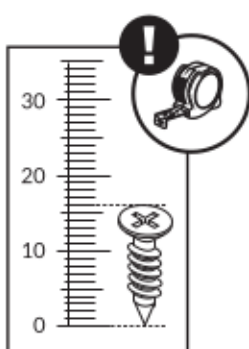
RU - Конструкция кровати адаптирована к сборке, рекомендованной производителем, металлического каркаса с газлифтом. Производитель не несет ответственности за ущерб или вред здоровью, вызванный использованием рамы, отличной от рекомендованной.

IT - La struttura del letto è adatta al montaggio, consigliato dal produttore, di un telaio metallico con alzata a gas. Il produttore non è responsabile per danni o danni alla salute causati dall'utilizzo di un telaio diverso da quello consigliato.

SK - Konštrukcia postele je prispôbená na montáž, ktorú odporúča výrobca, kovový rám s plynovým výťahom. Výrobca neodpovedá za škody alebo poškodenie zdravia spôsobené použitím iného rámu, ako je odporúčané.

RO - Structura patului este adaptată asamblării, recomandată de producător, a unui cadru metalic cu ridicător pe gaz. Producătorul nu este responsabil pentru daunele sau daunele pentru sănătate cauzate de utilizarea unui cadru diferit de cel recomandat.

ES - Voodi struktuur on kohandatud monteerimiseks, tootja soovitusel, gaaslihtkõrga metallraam. Tootja ei vastuta kahjustuste või tervisekahjustuste eest, mis on põhjustatud soovitatud raami kasutamisest.





nr	↔ [mm]	↓ [mm]	∅ [mm]	Menge	Colli
I-1	900	1644	16	x 1	1/2
I-2	2112	100	16	x 1	2/2
I-3	852	100	16	x 1	1/2
I-4	852	100	16	x 1	2/2
I-5	852	100	16	x 2	1/2
I-6	1000	44	16	x 1	2/2
I-7	1000	44	16	x 1	2/2
I-8	132	1612	16	x 1	2/2
I-9	2112	60	16	x 1	2/2
I-10	1000	500	16	x 1	1/2
I-11	900	500	16	x 1	1/2
I-12	418	300	16	x 1	1/2
I-13	450	300	16	x 2	2/2
I-14	184	300	16	x 1	2/2
I-15	184	300	16	x 1	2/2
I-16	184	300	16	x 1	2/2
I-17	184	300	16	x 1	2/2

nr	↔ [mm]	↓ [mm]	∅ [mm]	Menge	Colli
I-18	1600	80	16	x 1	1/2
I-19	1600	250	16	x 1	1/2
I-20	1600	250	16	x 1	1/2
I-21	1645	272	22	x 1	2/2
I-22	2022	270	22	x 1	2/2
I-23	2022	270	22	x 1	2/2
I-24	1301	250	16	x 1	1/2
I-25	1268	250	16	x 1	1/2
I-26	1850	250	16	x 1	2/2
I-27	1850	250	16	x 1	2/2
I-28	1296	1002	3	x 1	1/2
I-29	446	196	16	x 2	1/2
I-30	361	120	16	x 2	2/2
I-31	250	120	16	x 2	2/2
I-32	250	120	16	x 2	2/2
I-33	392	256	3	x 2	1/2

D - Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

NL - Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

TR - Mobilya montejeına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, ürünü ürünü kurmayız ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar üzerinde montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyle sonuçlanır.

F - Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour détecter tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

CZ - Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podějte sižnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

HU - A bútorcsereés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

GB - Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

PL - Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i zgłosić reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

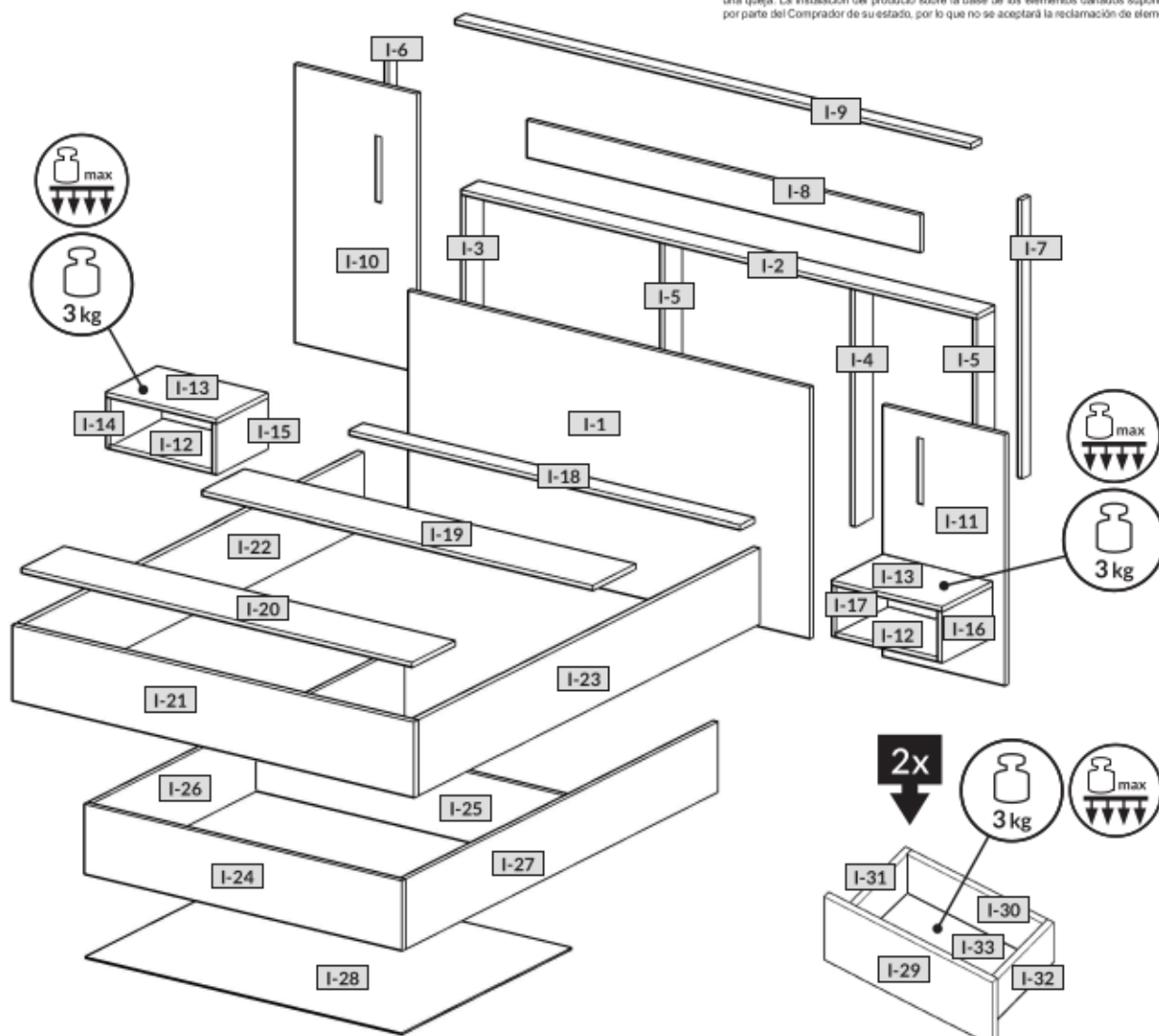
RU - Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

IT - Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto o presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

SK - Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Instalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

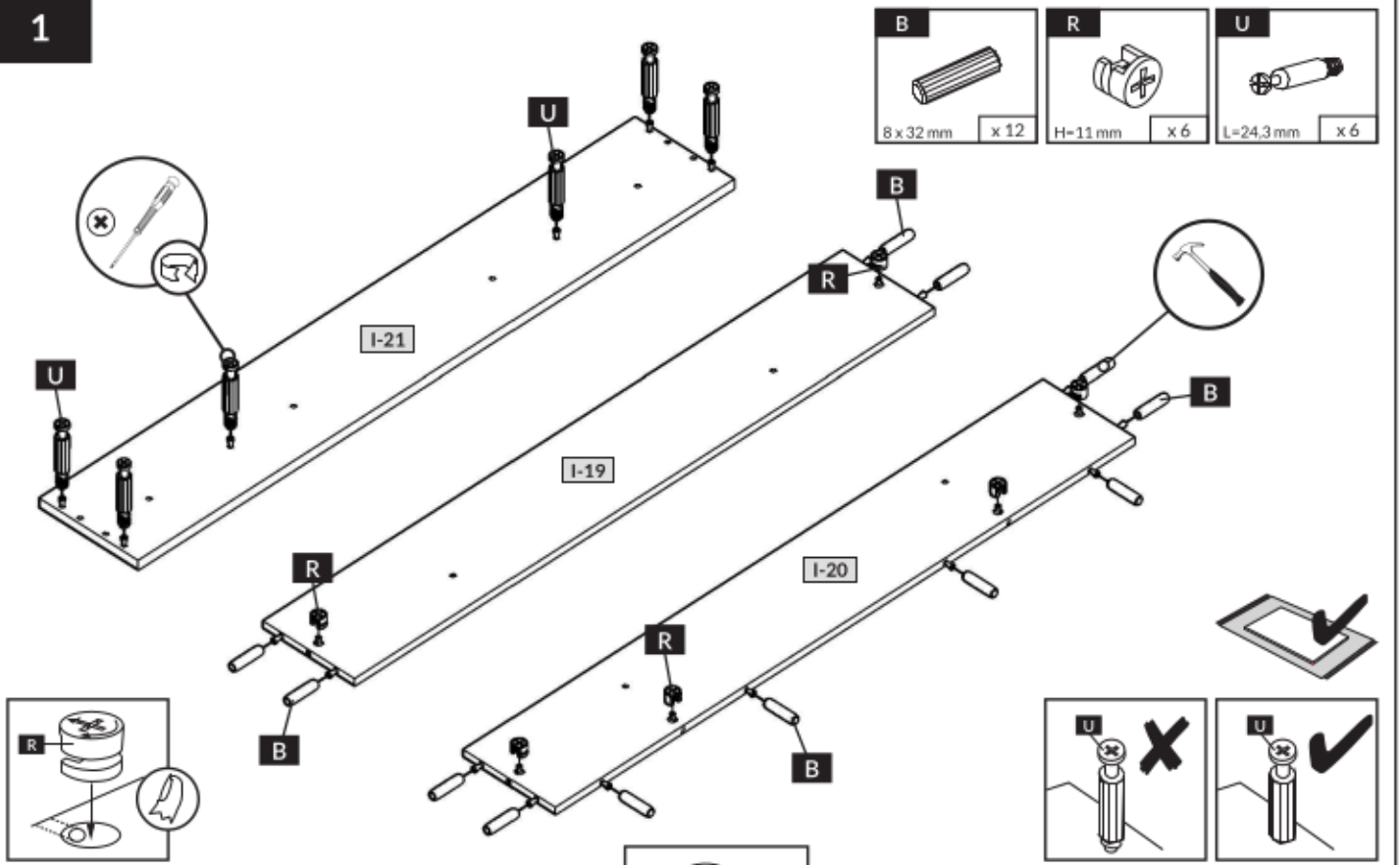
RO - Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

ES - Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

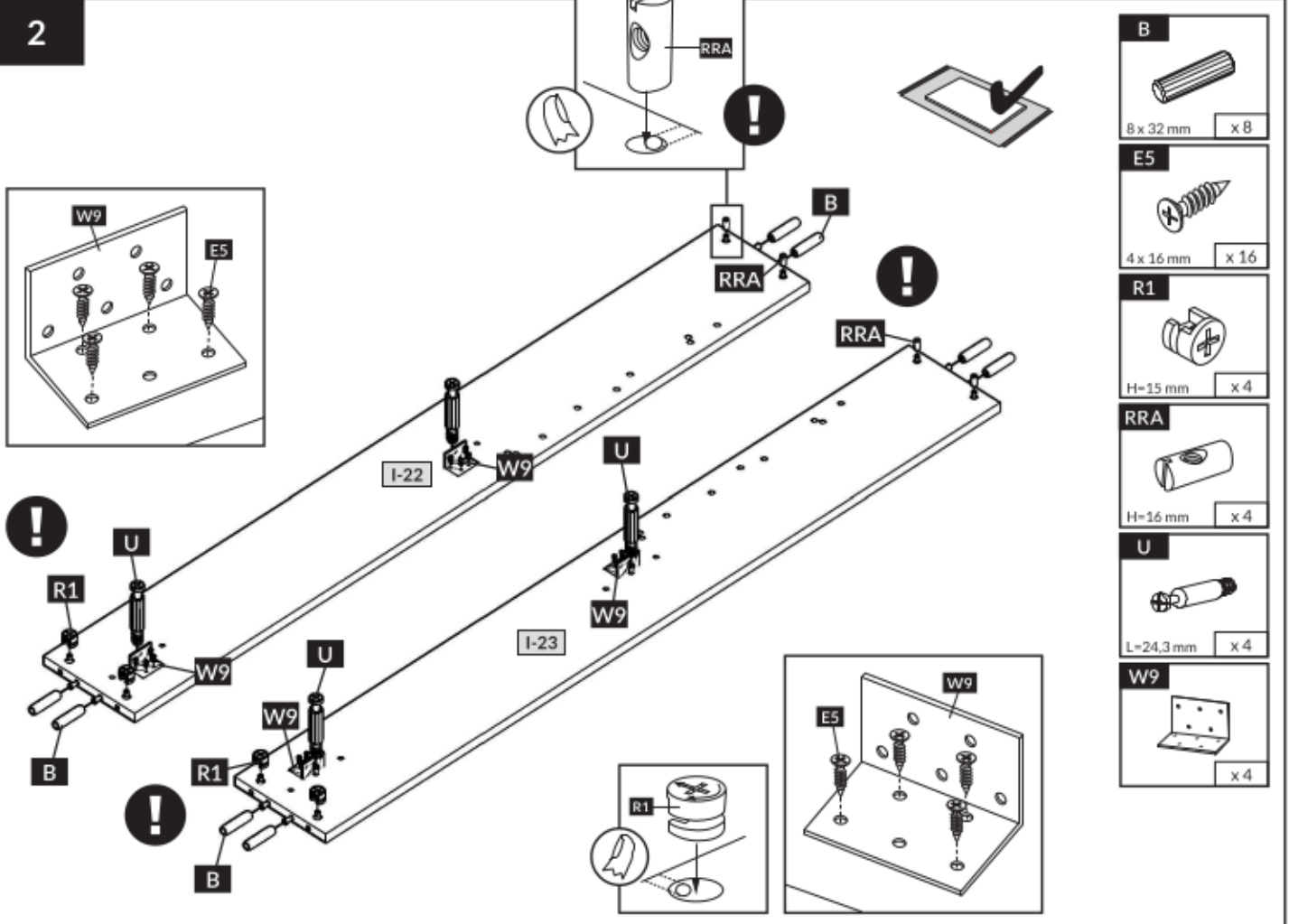




1

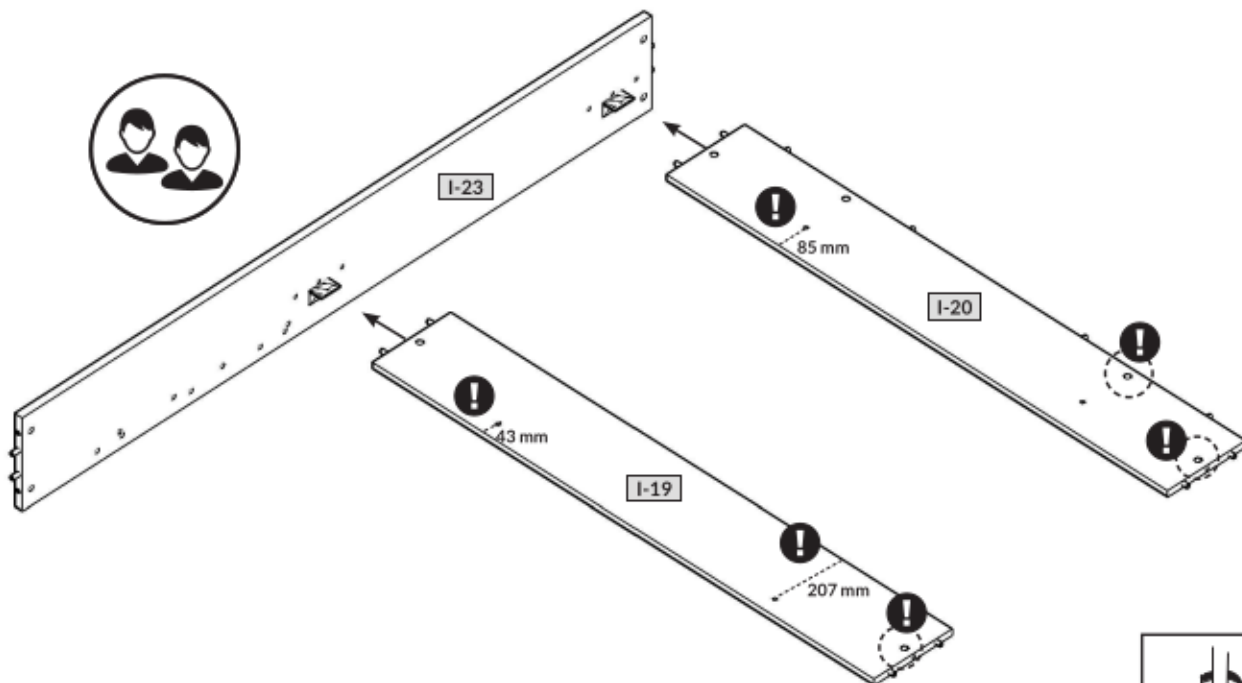


2

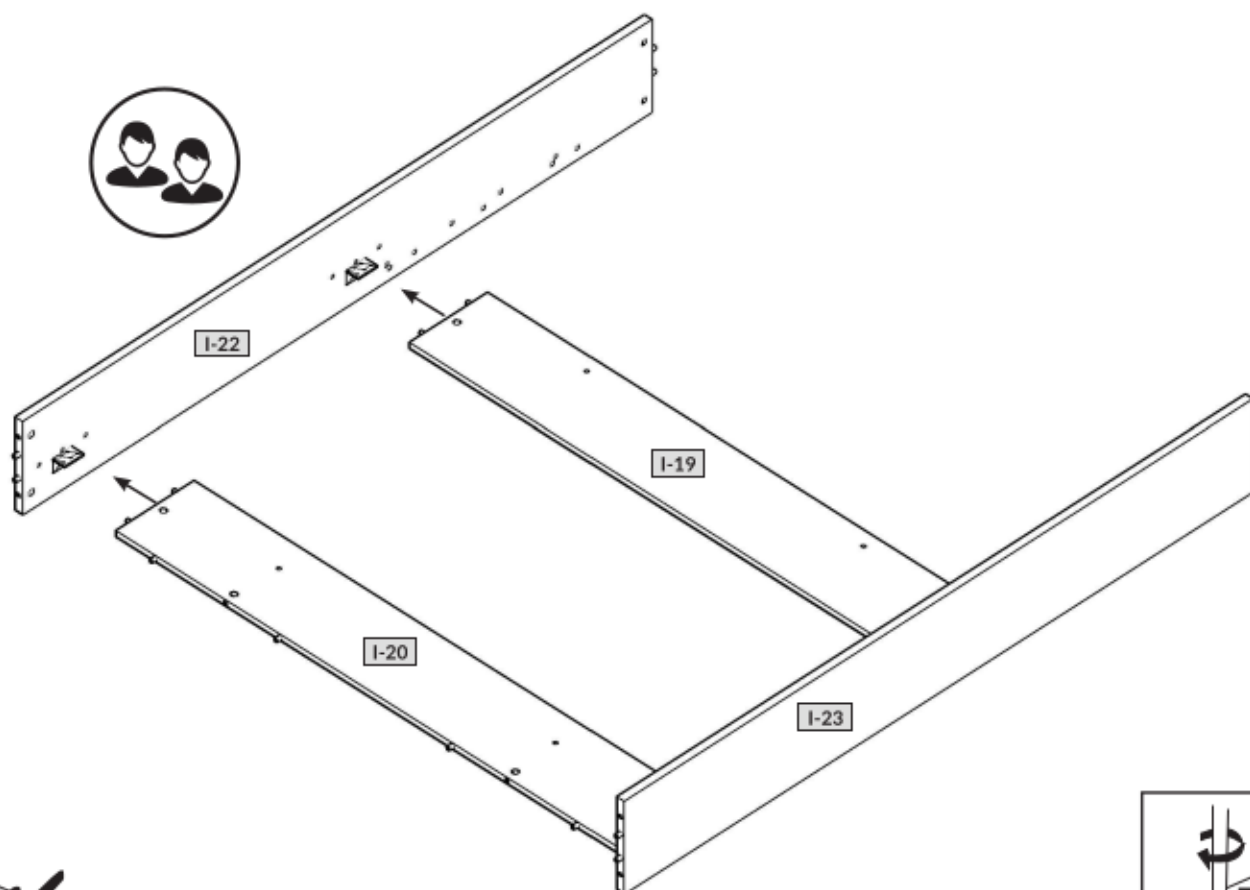




3

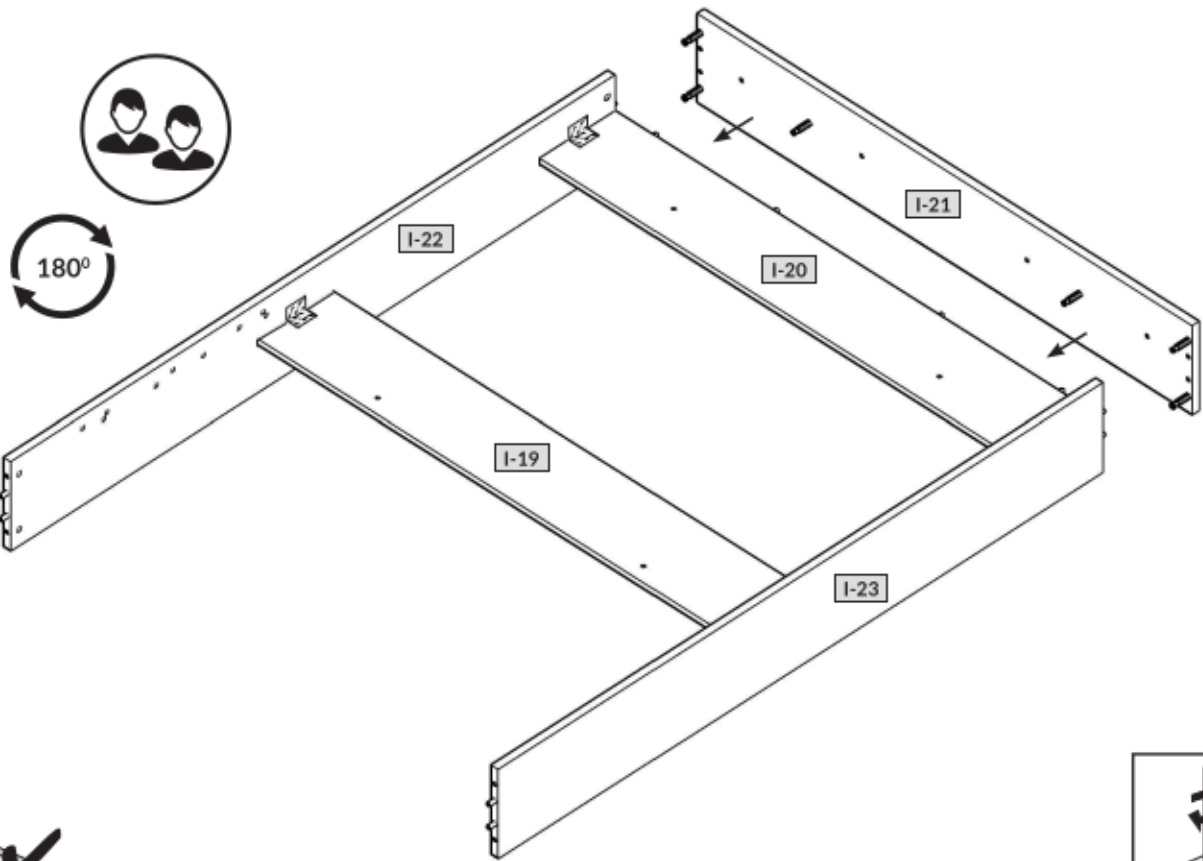


4

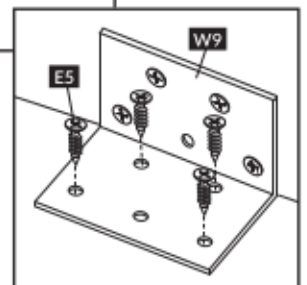
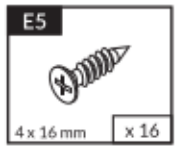
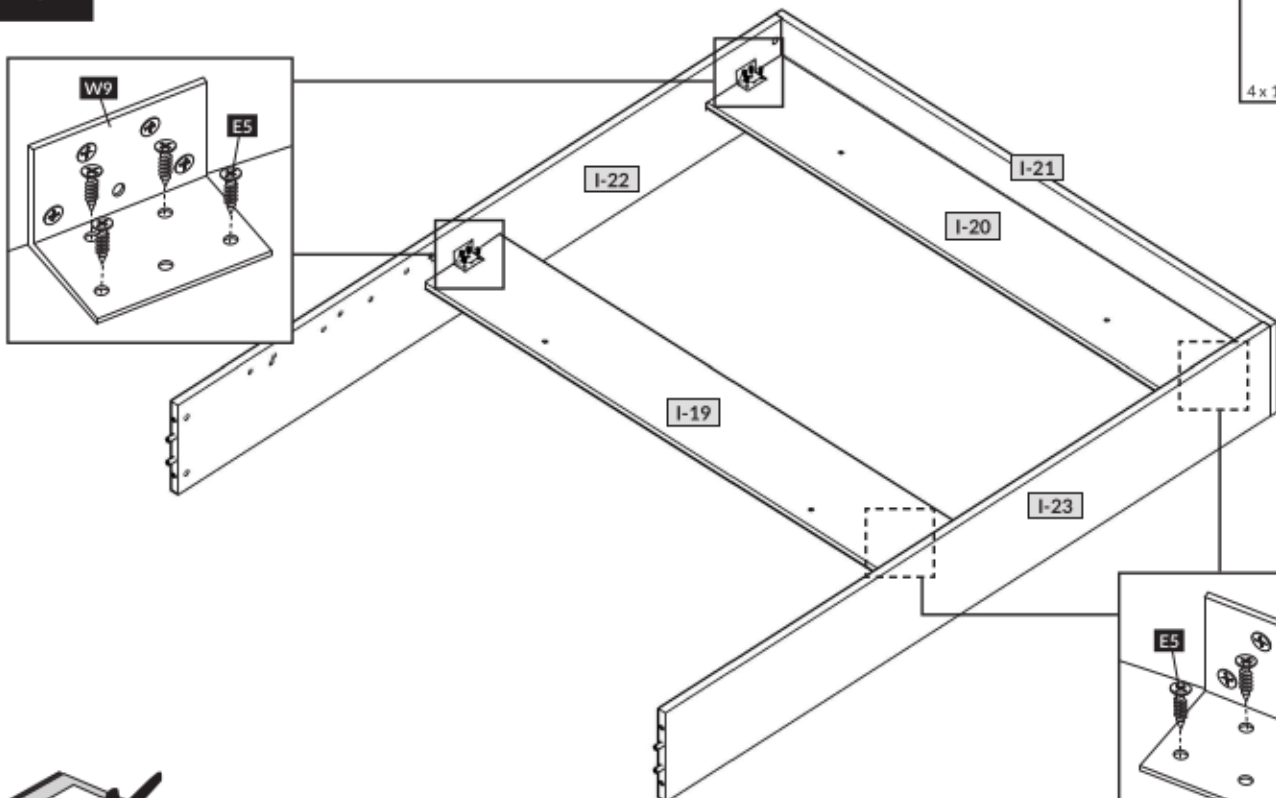




5

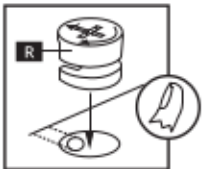
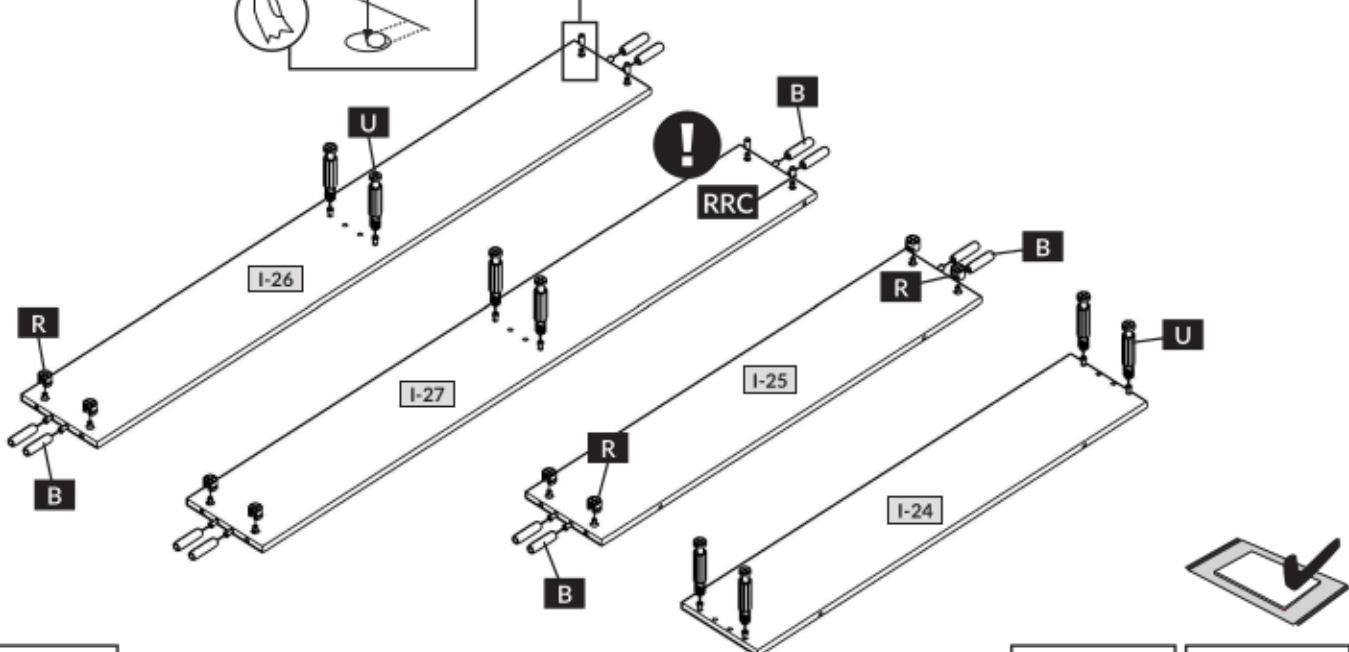
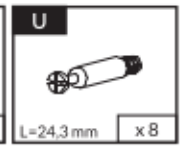
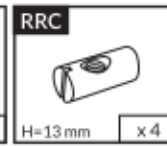
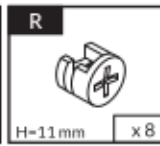
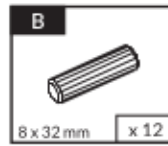
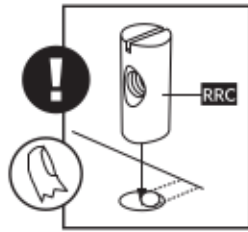


6

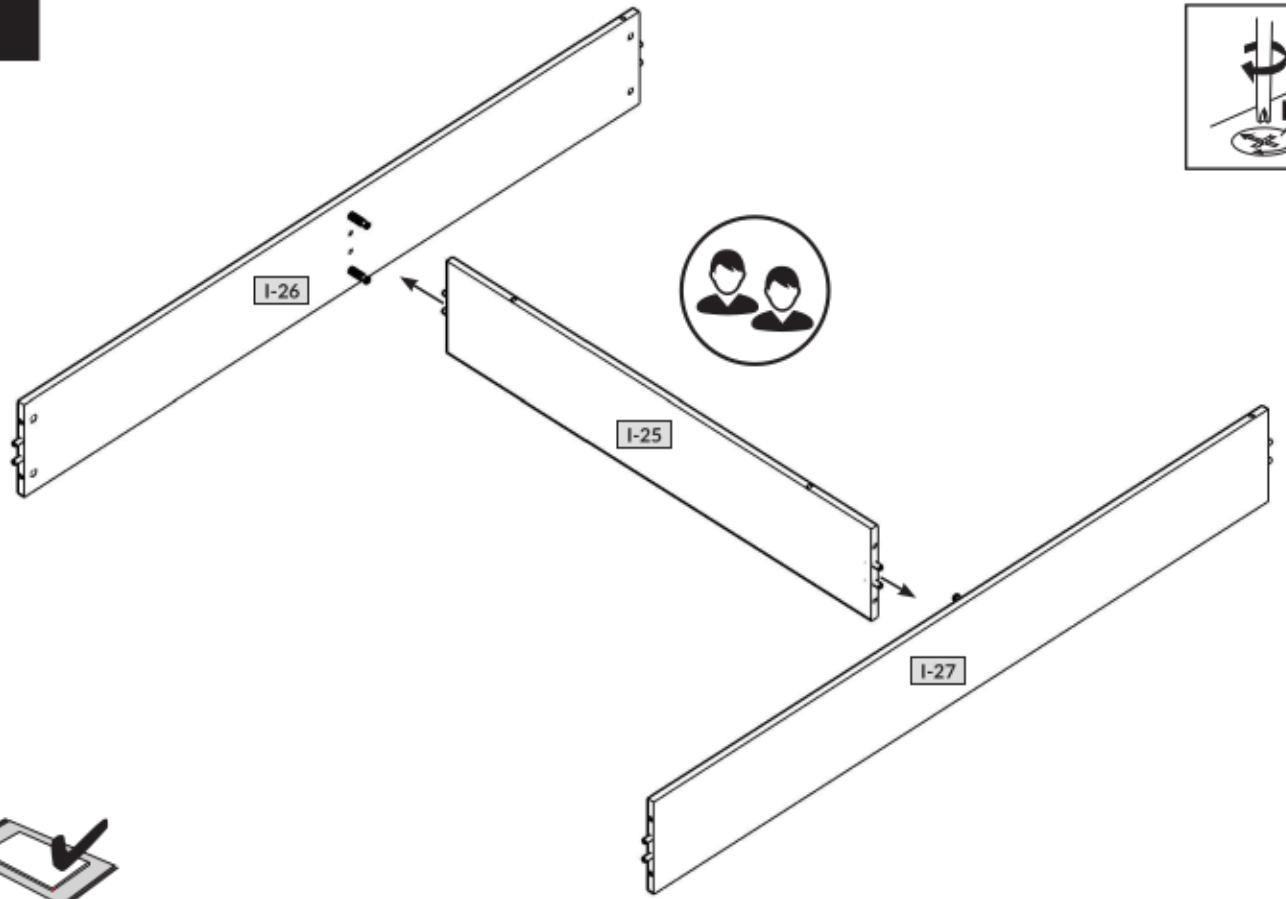




7

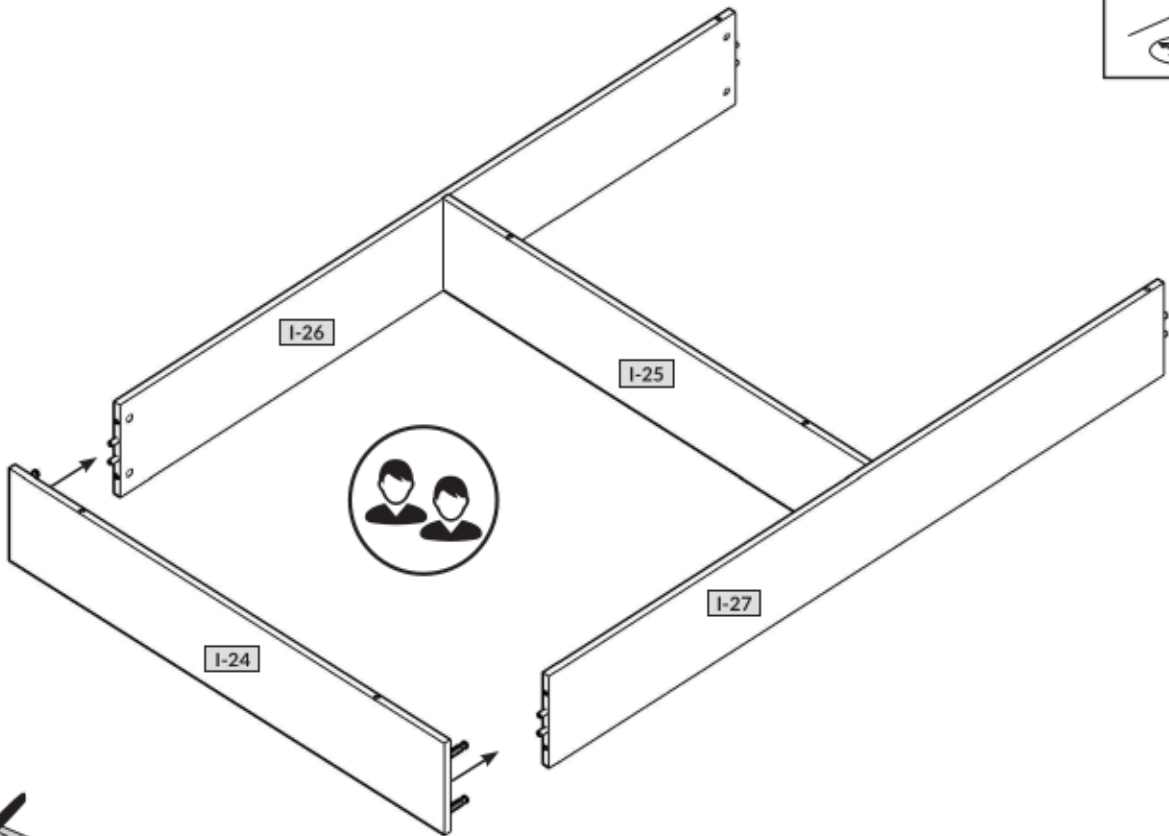


8

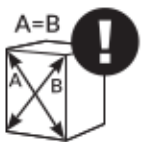
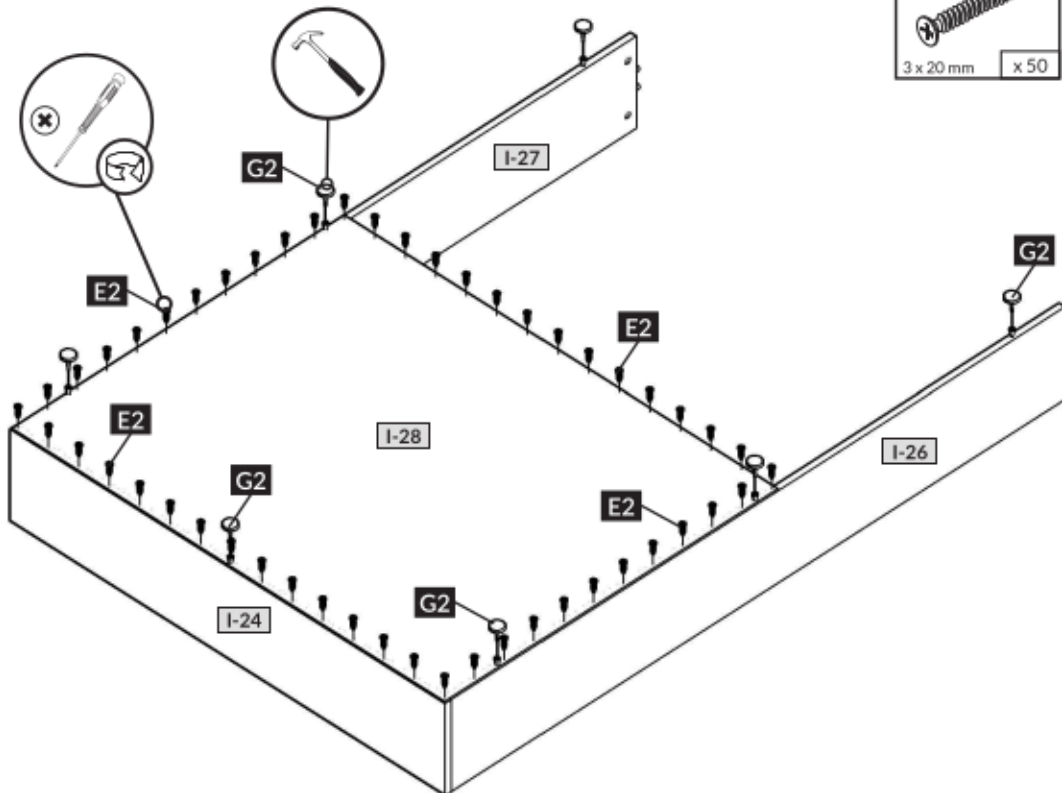
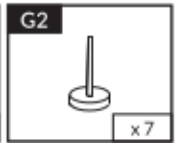
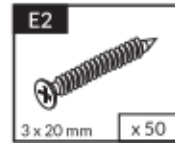




9

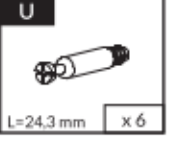
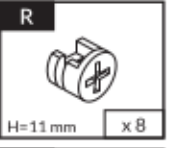
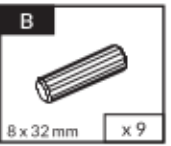
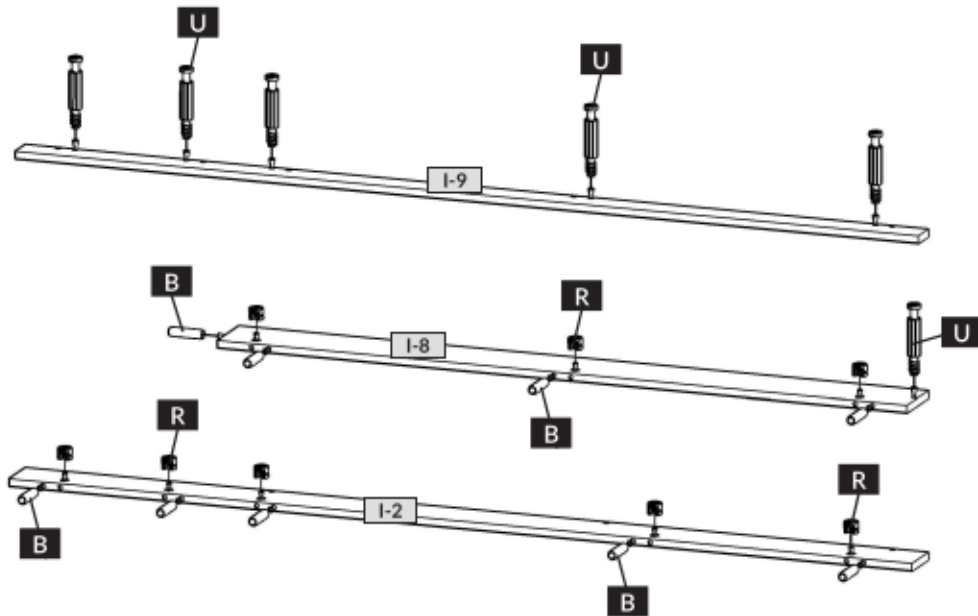
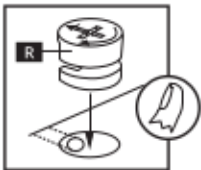


10

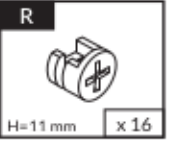
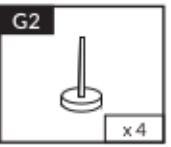
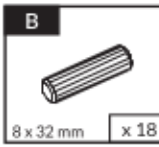
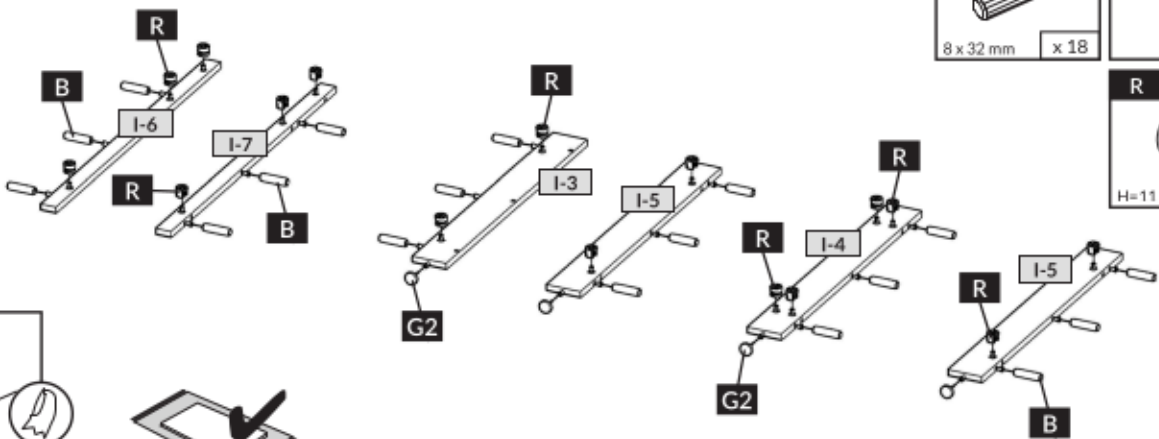
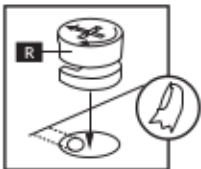




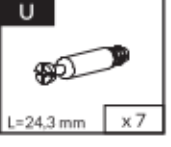
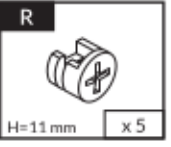
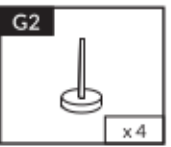
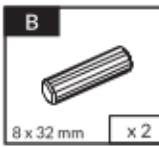
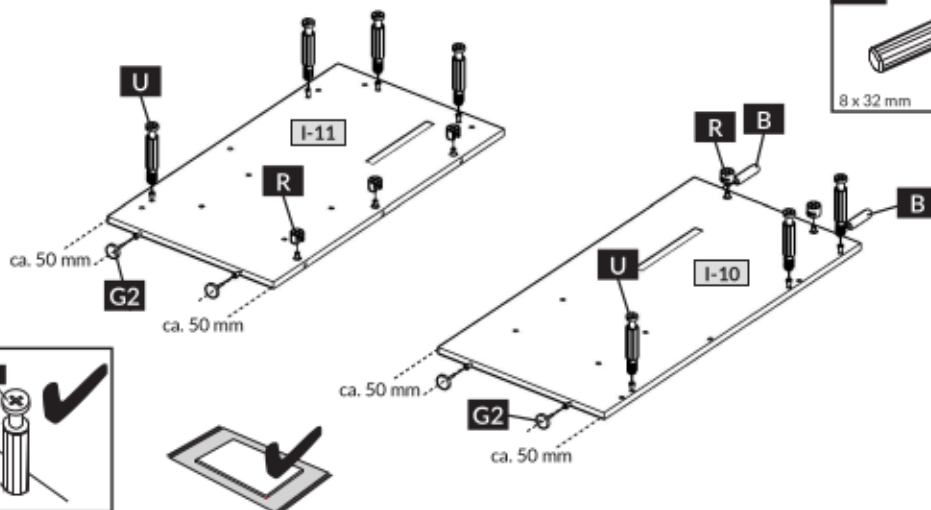
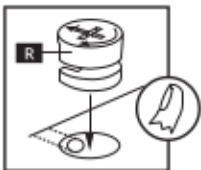
11



12

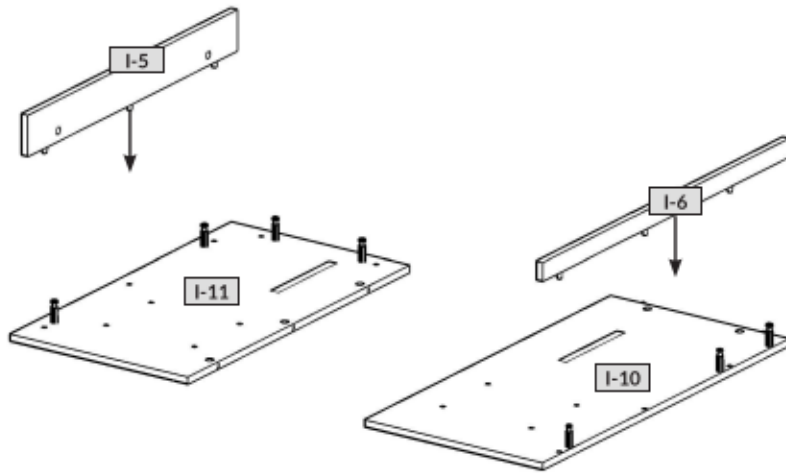


13

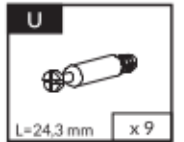
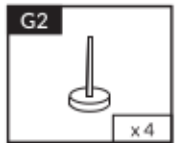
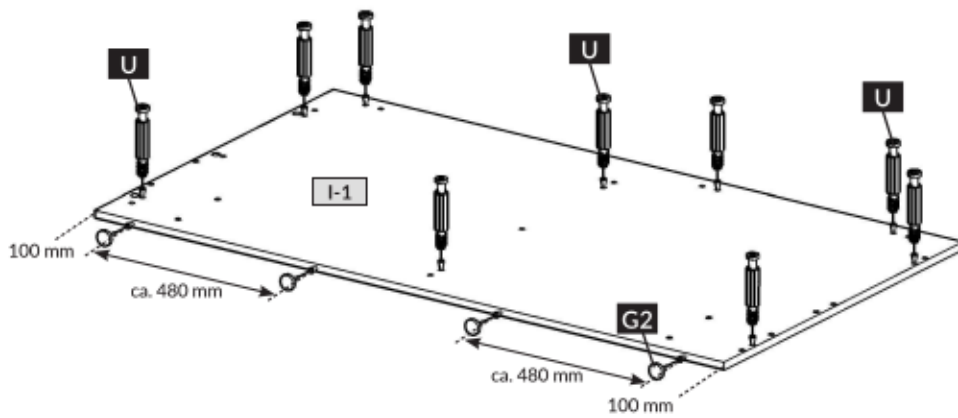




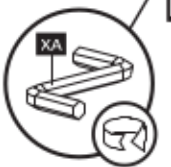
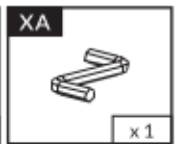
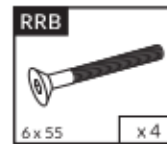
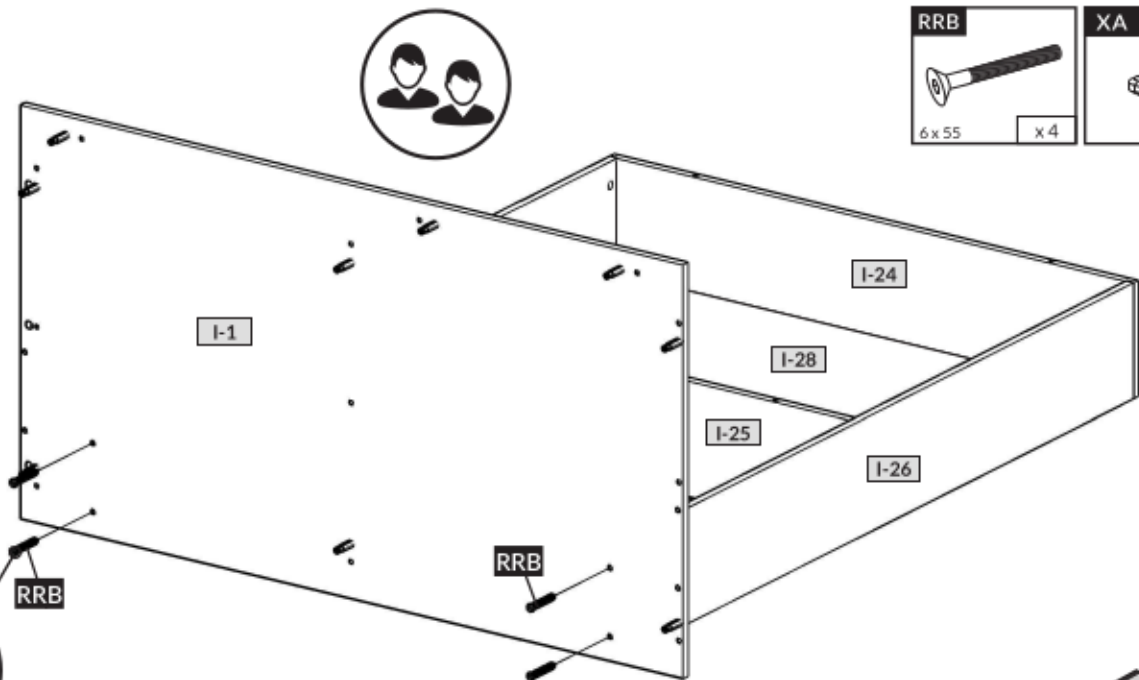
14



15

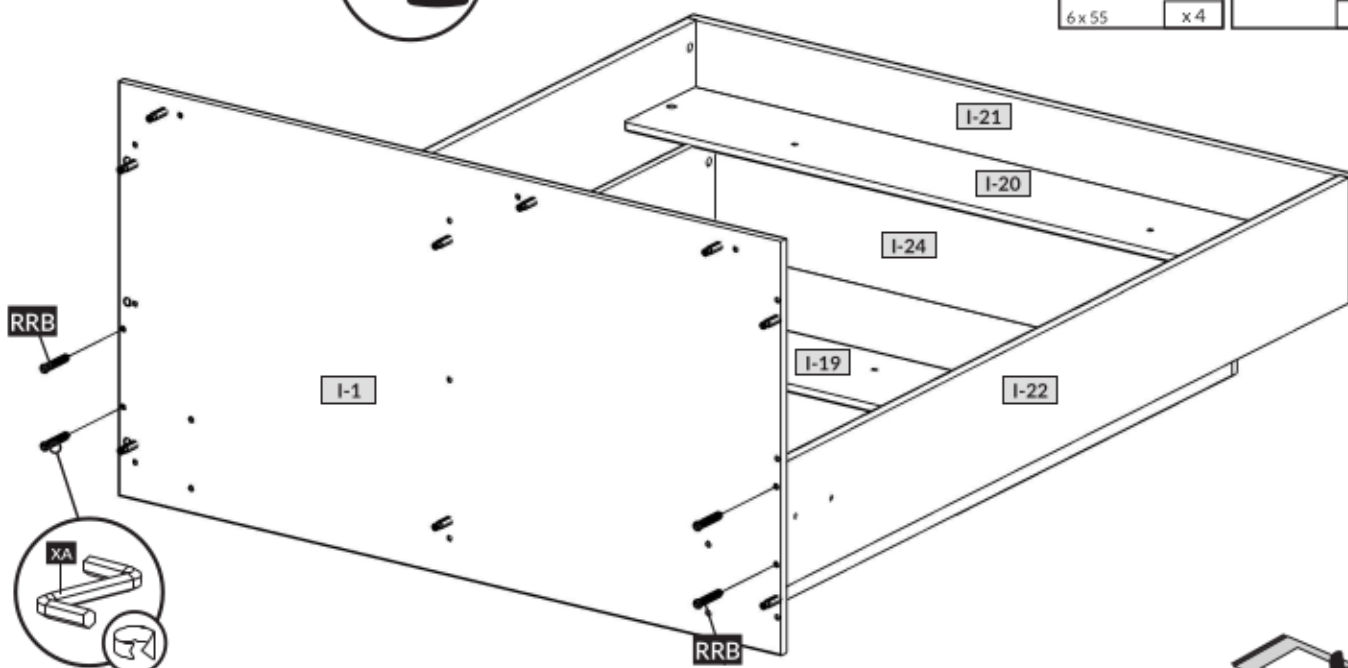
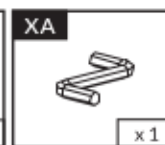
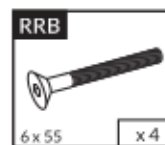


16

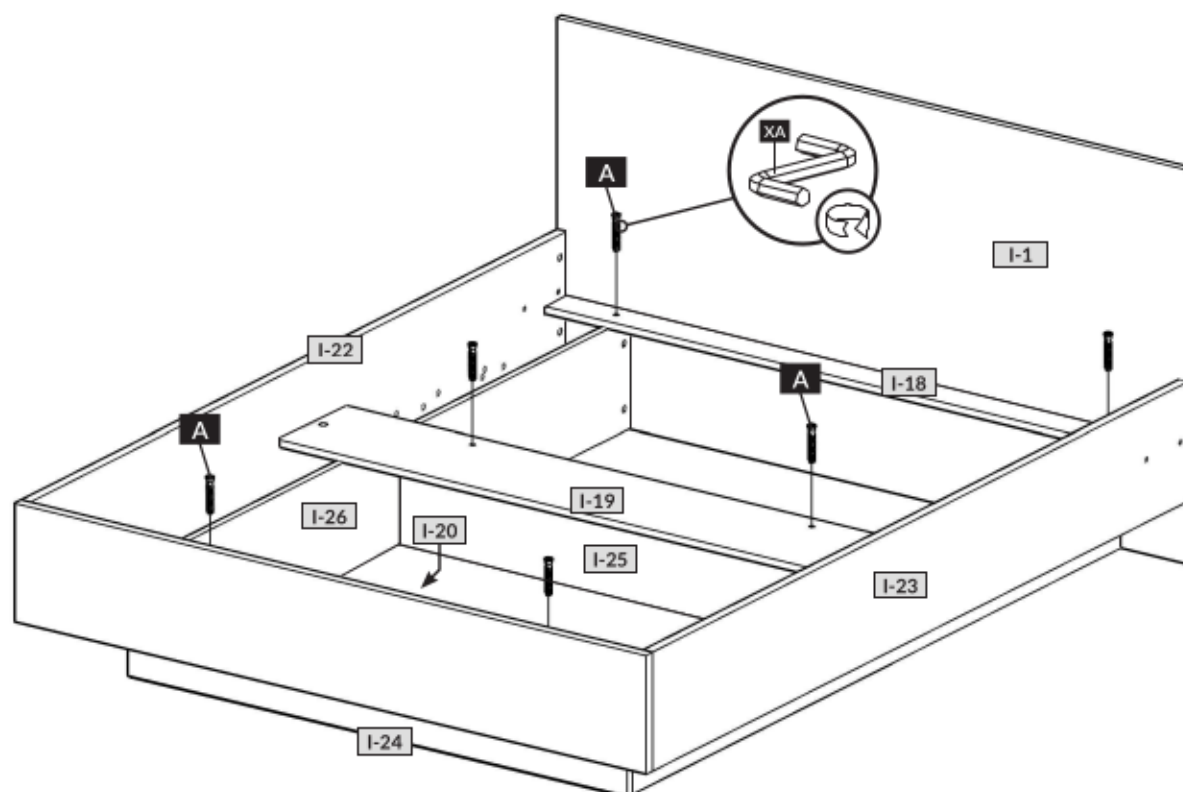
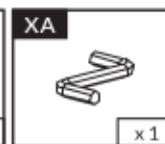
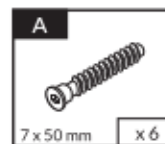




17

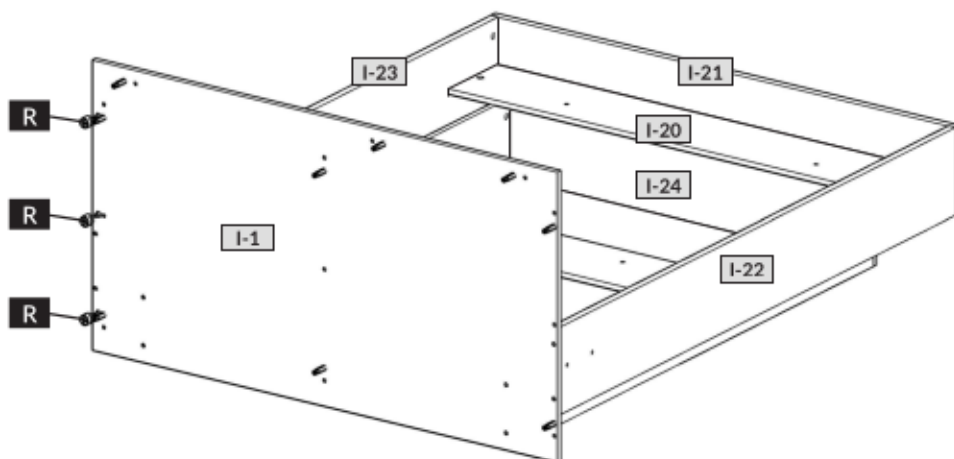
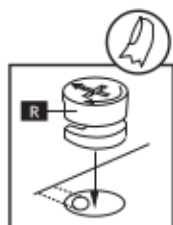
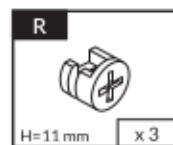


18

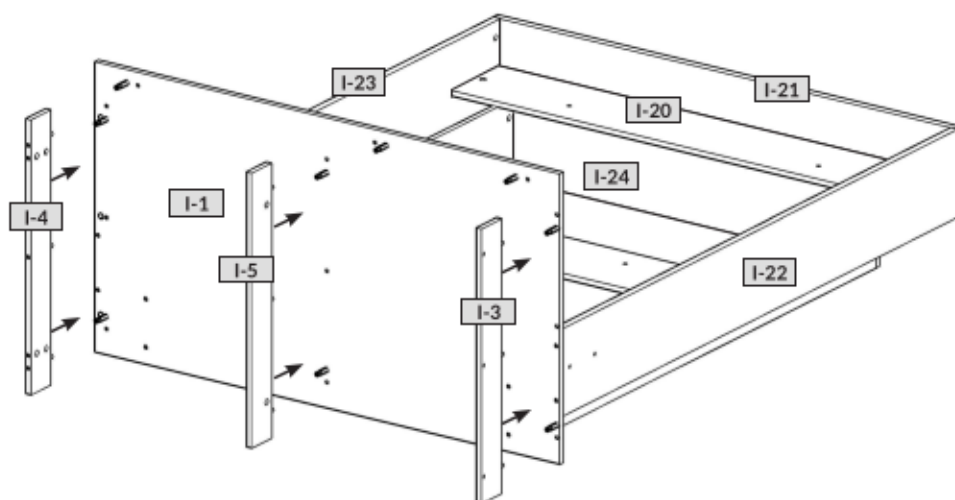




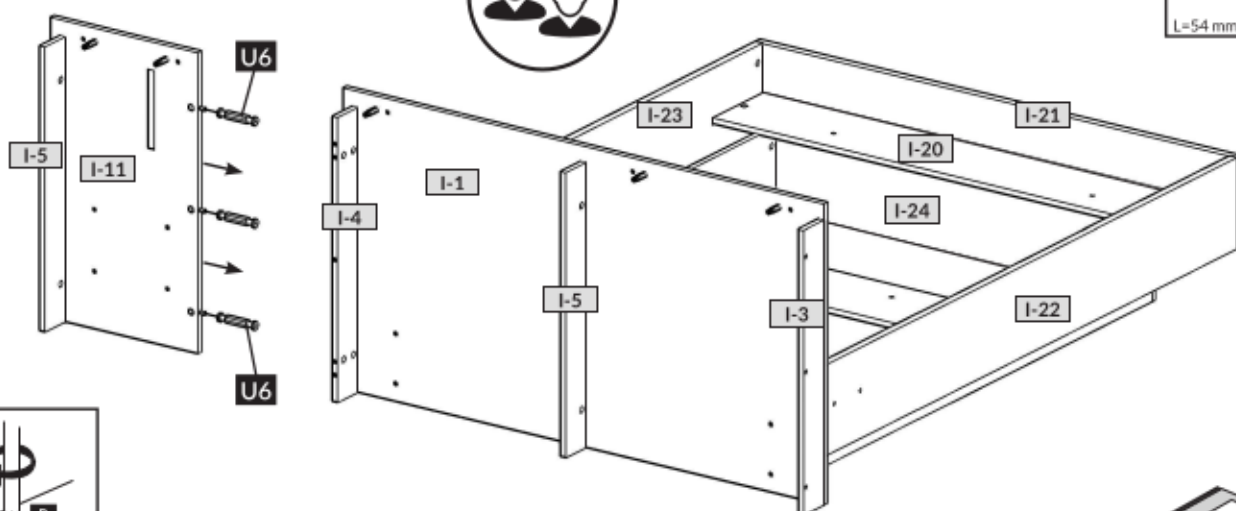
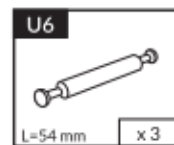
19



20

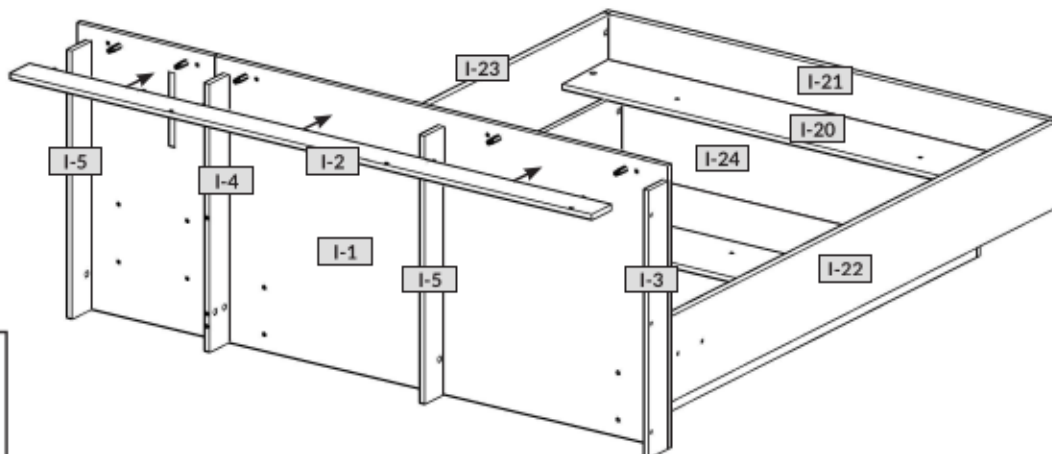


21

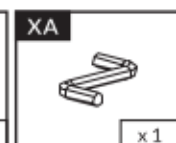
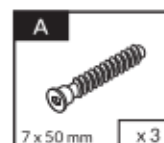
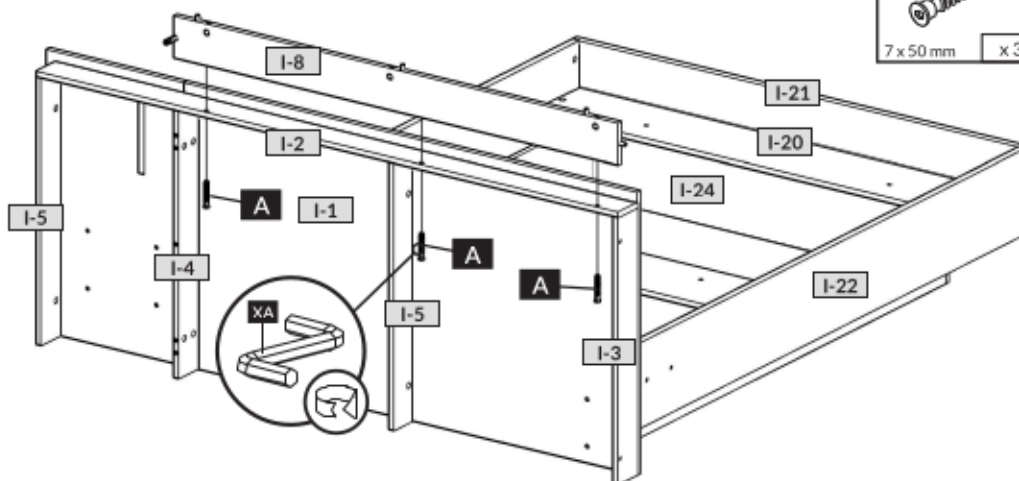




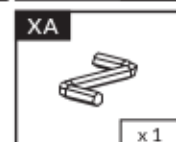
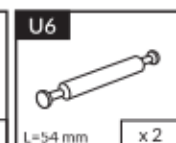
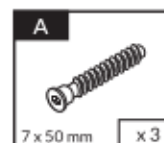
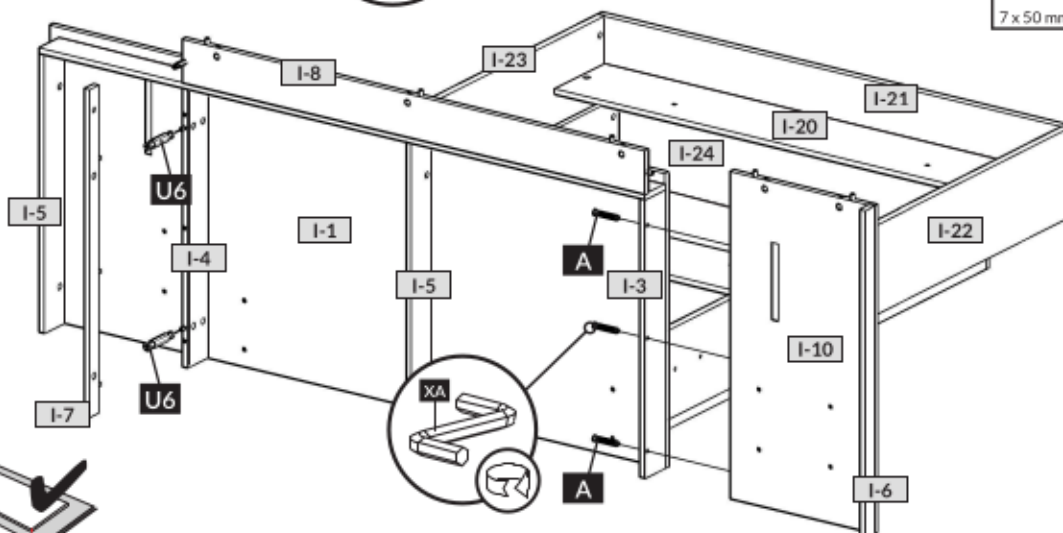
22



23

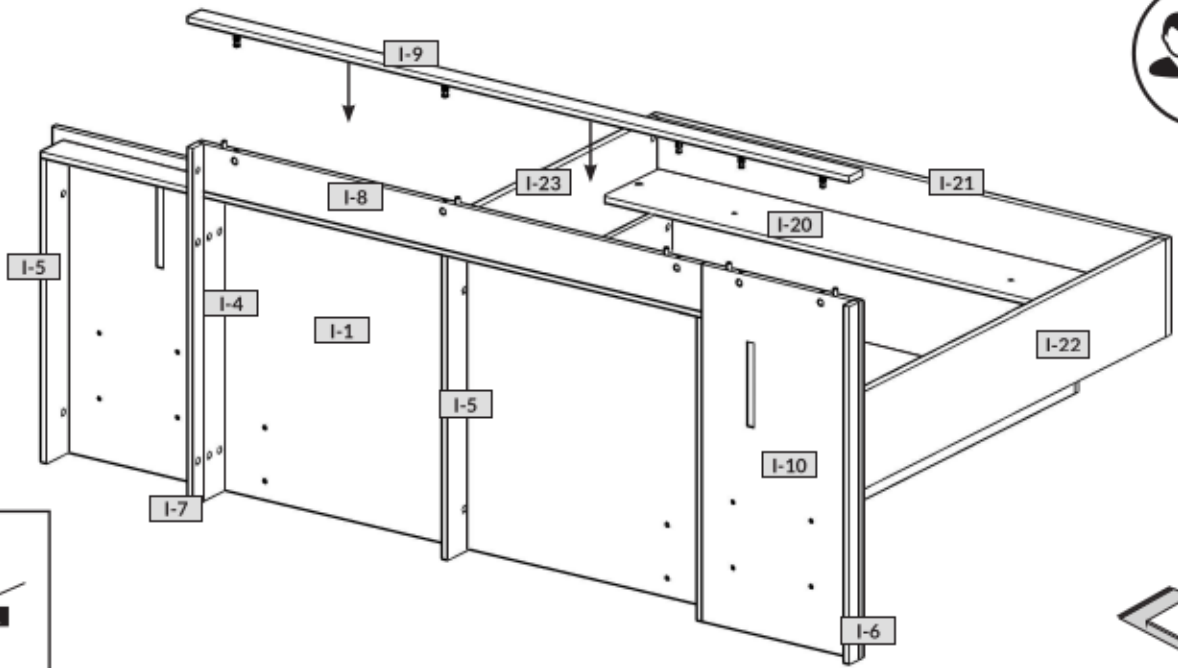


24

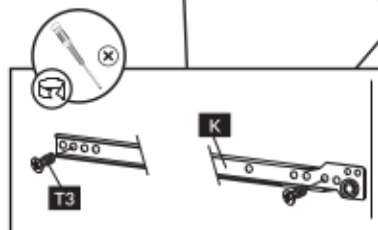
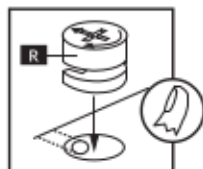
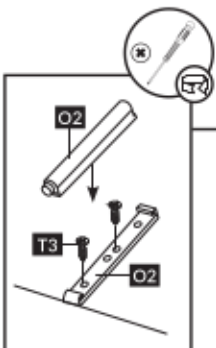
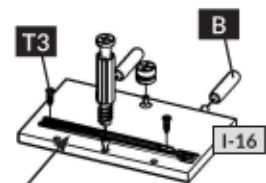
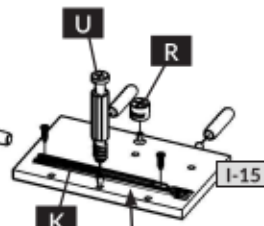
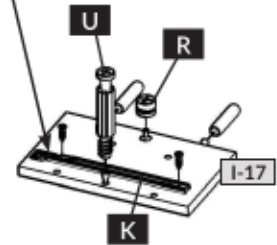
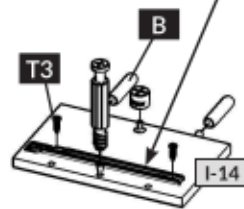
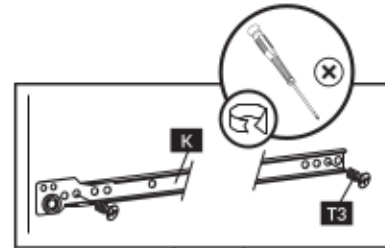
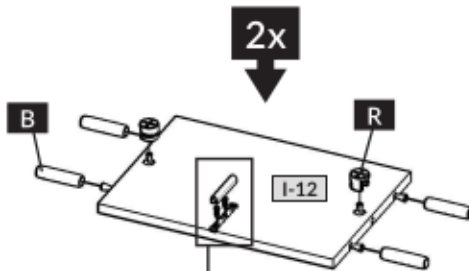
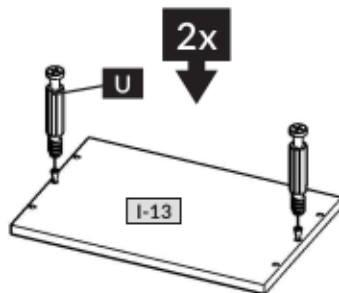
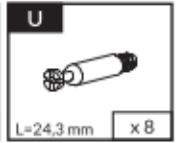
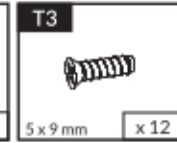
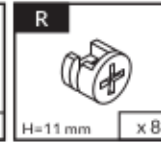
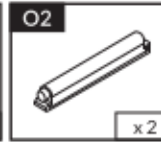
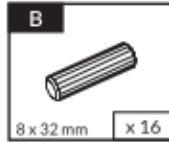




25

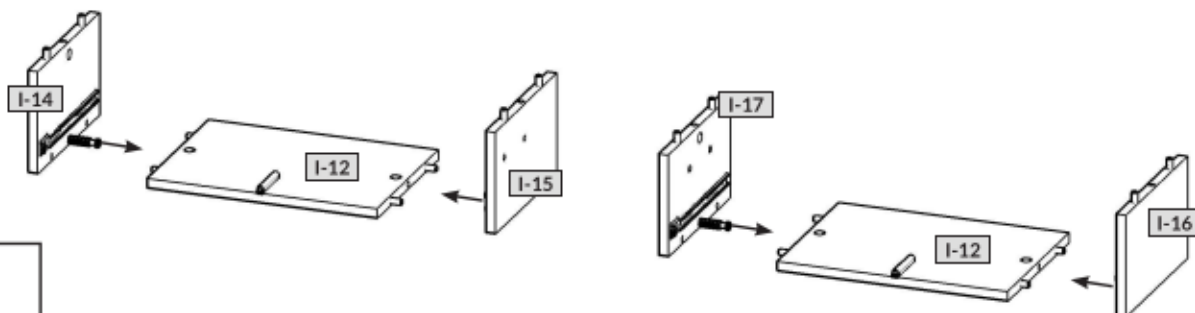


26

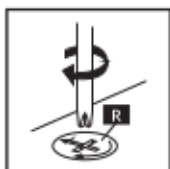
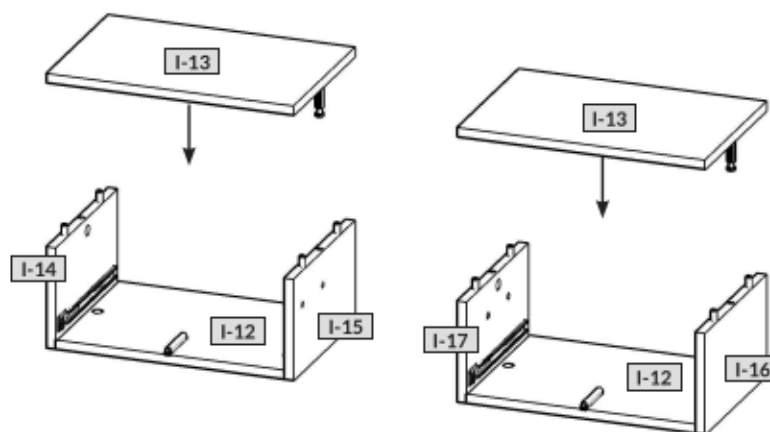




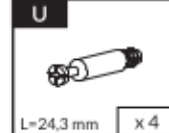
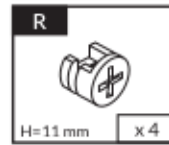
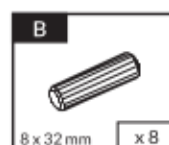
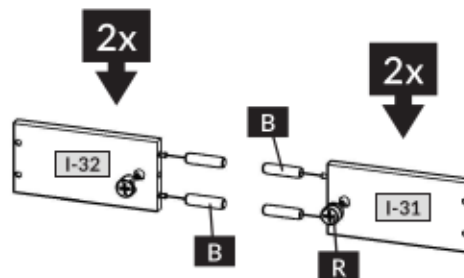
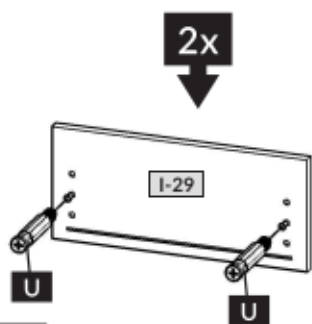
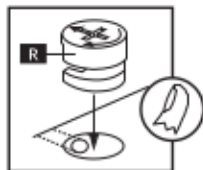
27



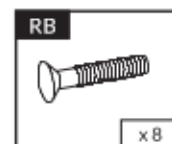
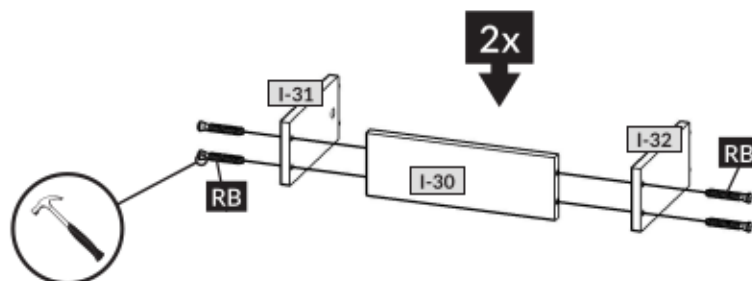
28



29



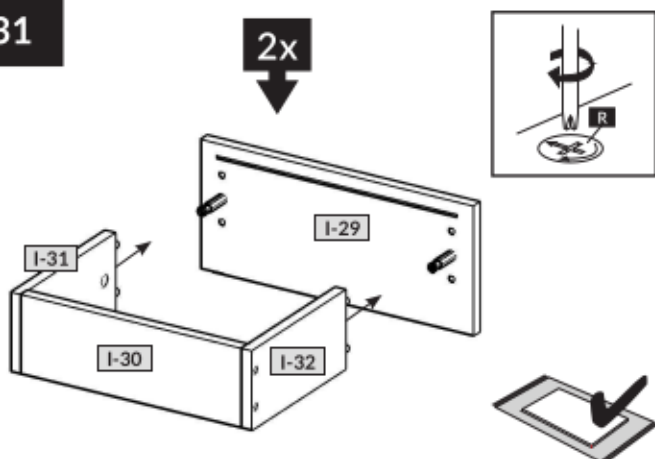
30





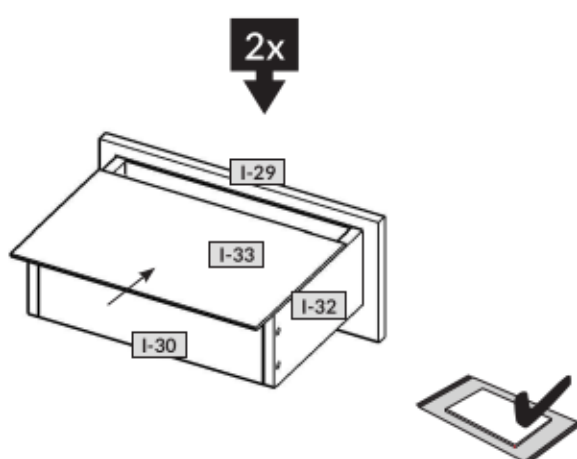
31

2x



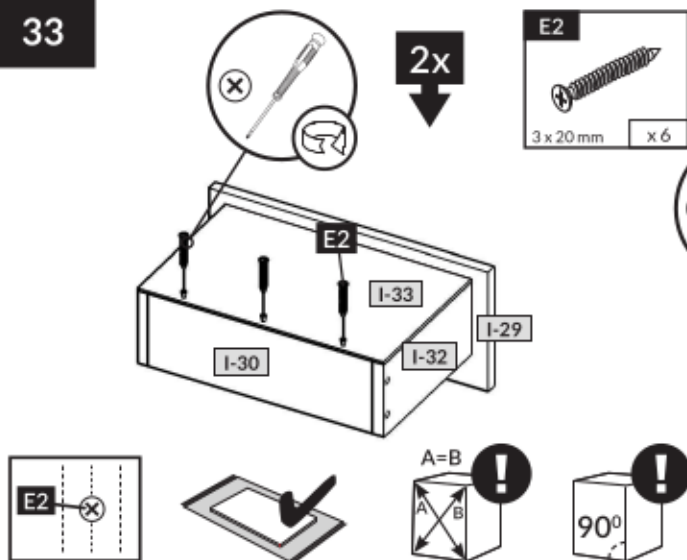
32

2x



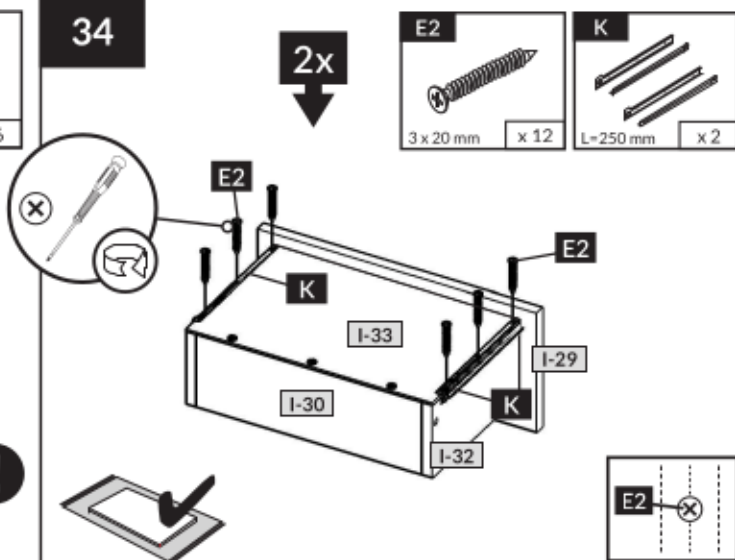
33

2x

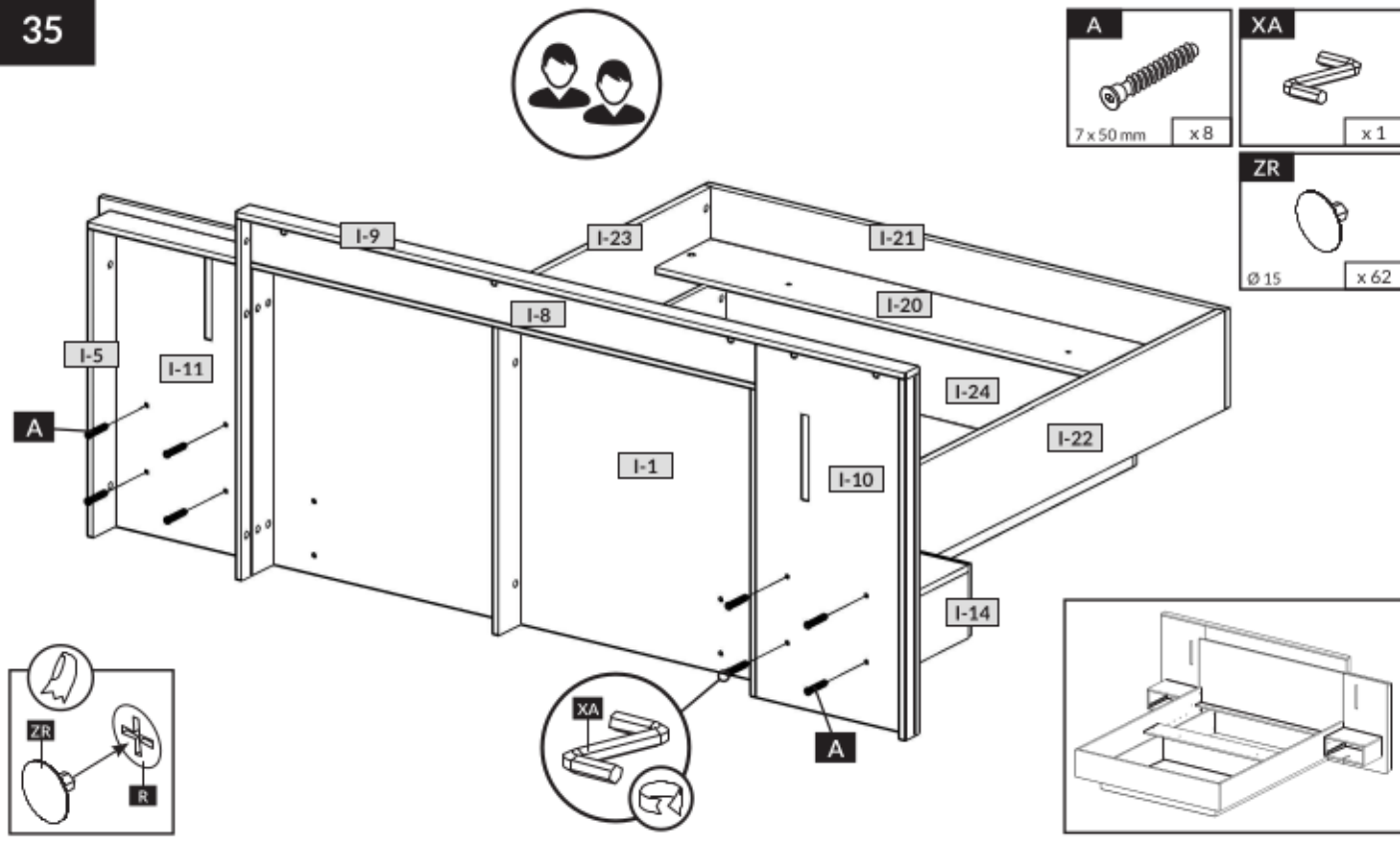


34

2x

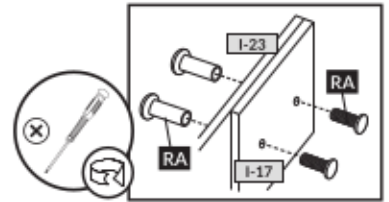
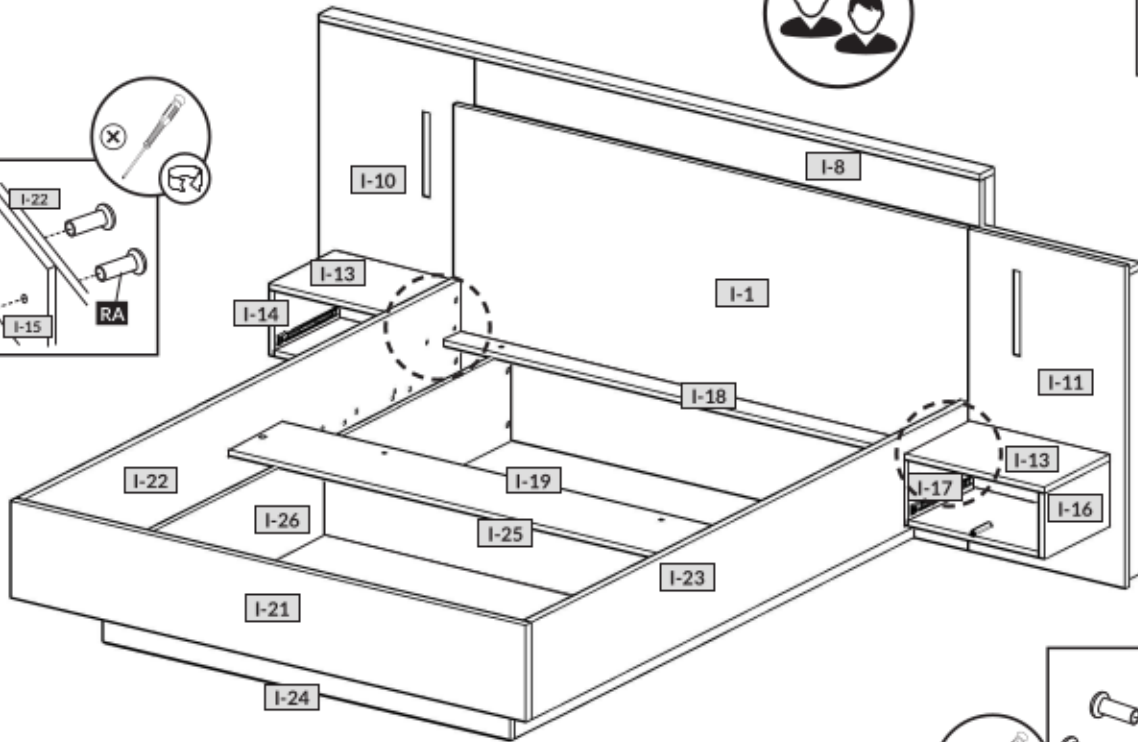
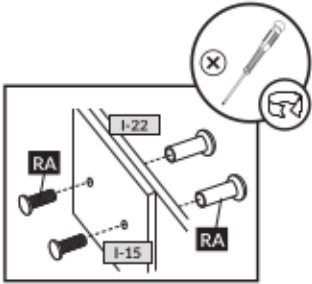
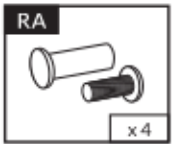


35

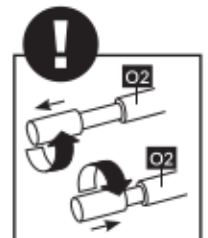
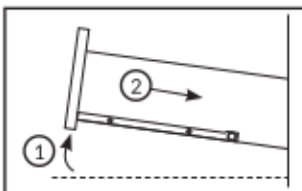
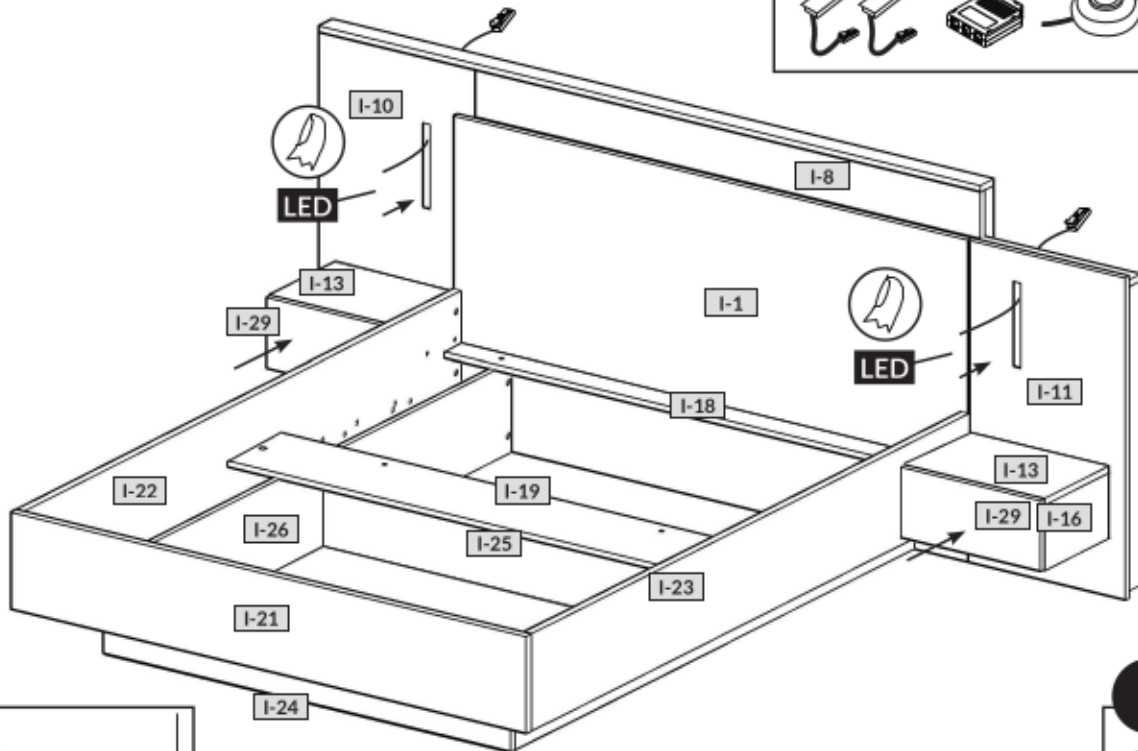
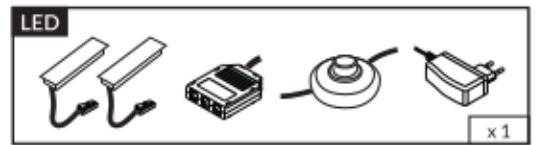




36



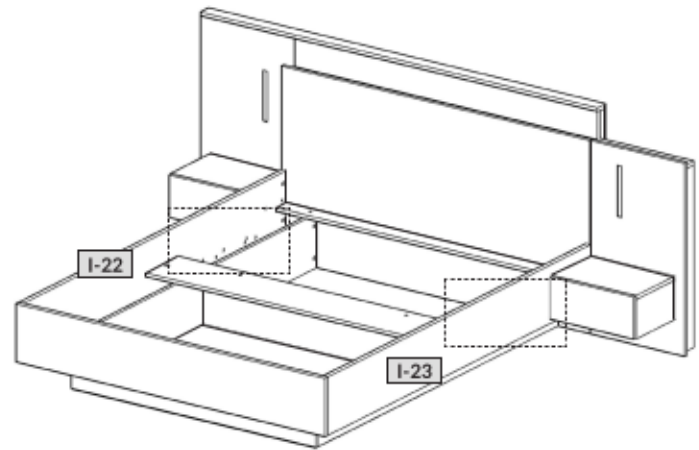
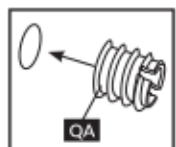
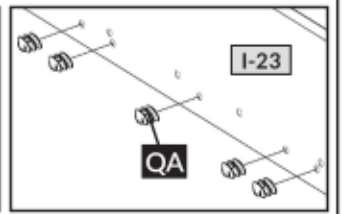
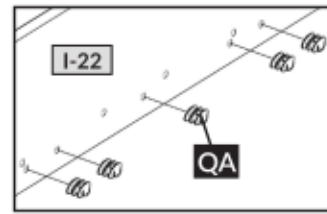
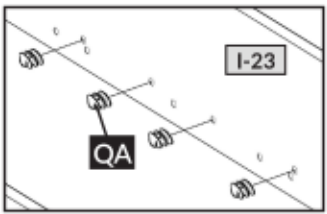
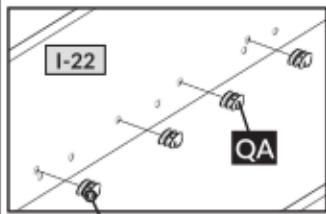
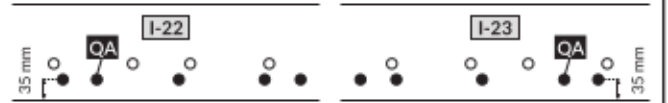
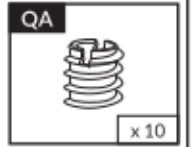
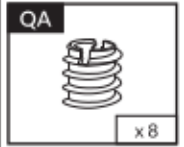
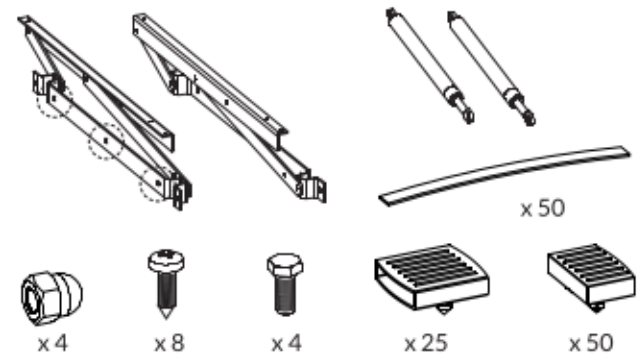
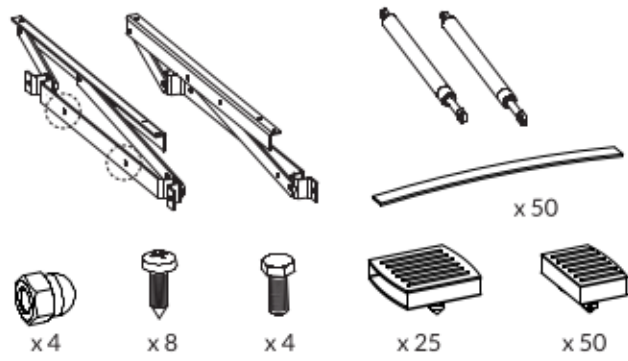
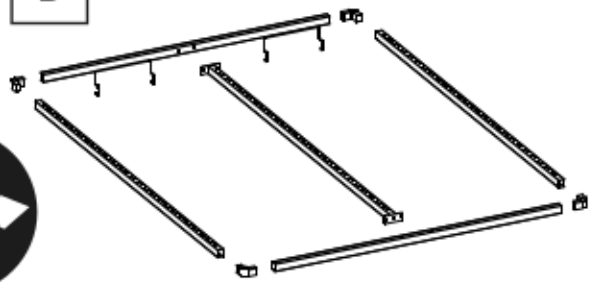
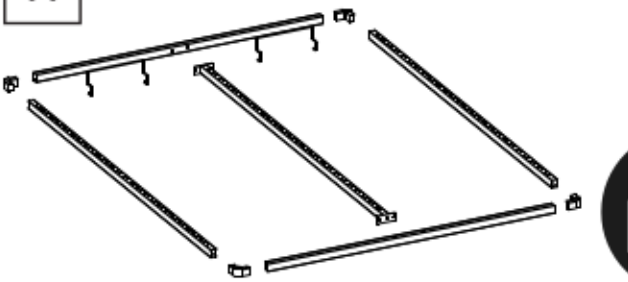
37





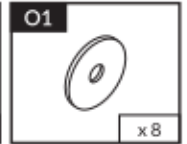
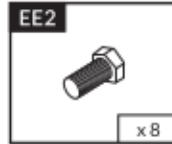
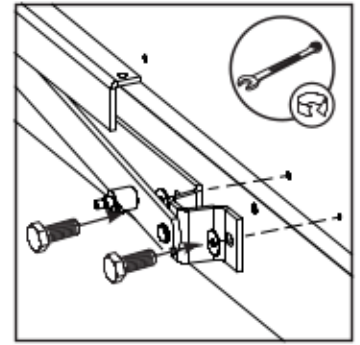
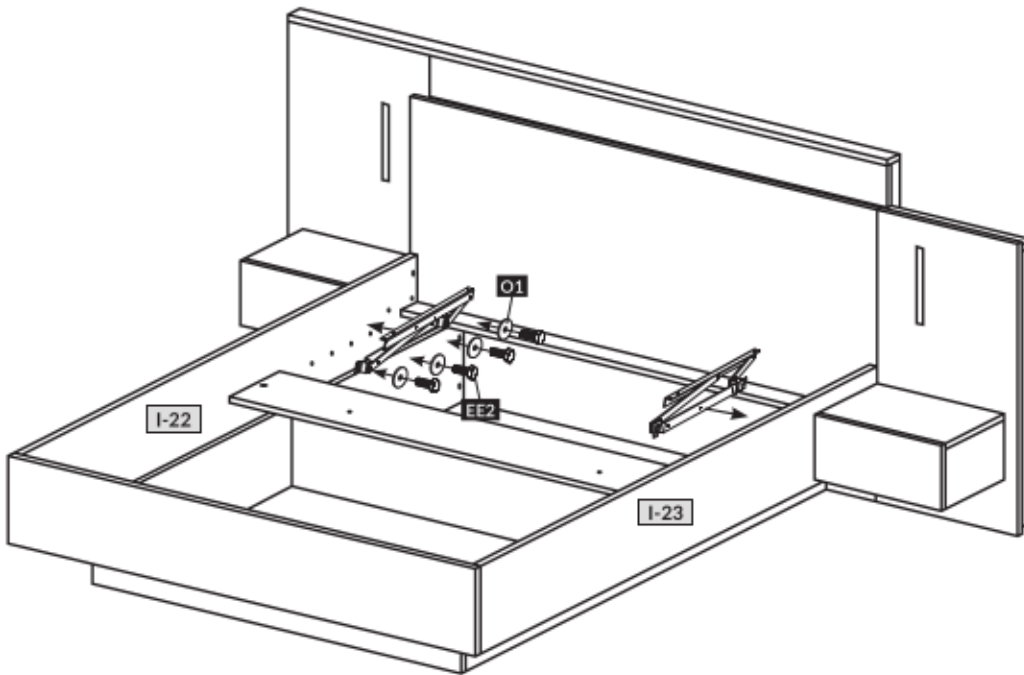
A

B

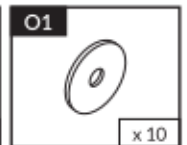
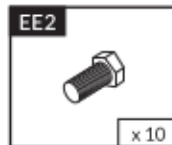
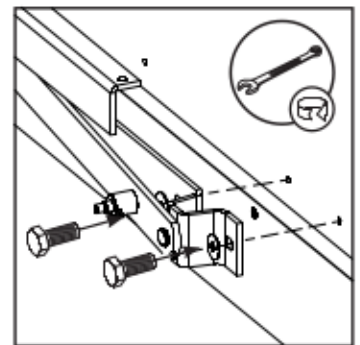
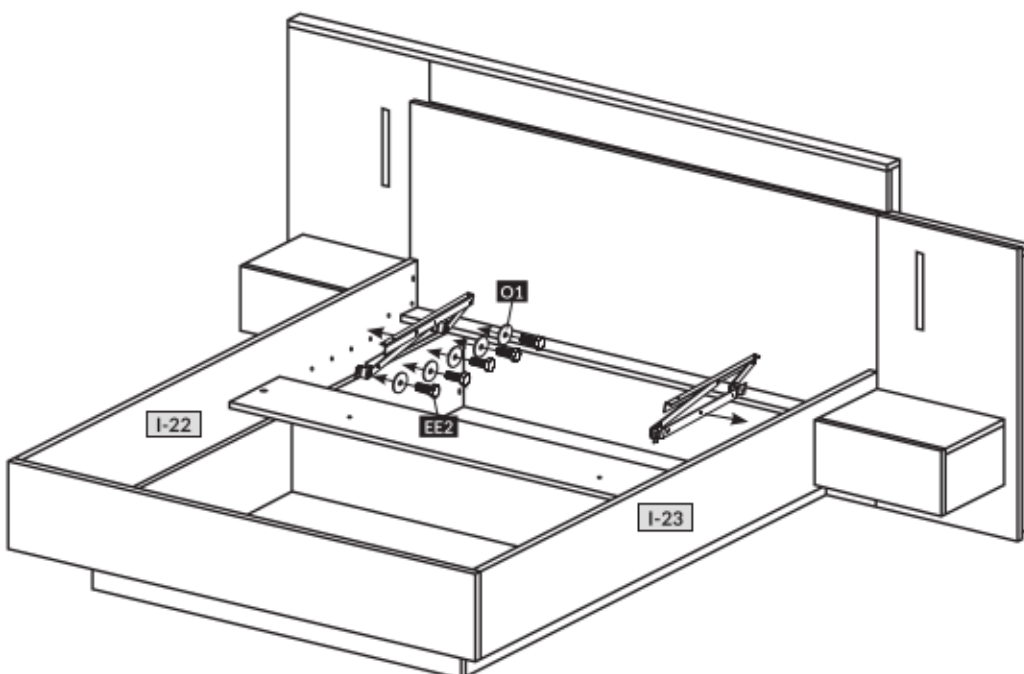




A



B



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно • Νόζον • Név • Denumire • Isim • Имяние	Nr • No • N° • Номер • Č • Sz	Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun
	---	I

D Unser Direktservice für Beschädigte
Sollte Ihnen ein Beschädigter fallen, können Sie diese Servicekarte direkt an die entsprechende Person senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg verschicken. Sollten Sie eine andere Beratungsangabe an Ihren Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number 2000. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Otváří-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto službu kartou sdělovat přímo na náš úvodní list. Tuto službu však můžeme poslat jen díky kování. Pokud byste měli nějaký jiný problém, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien servir le service de réparation
Remettez les pièces cassées dans votre emballage. Regroupez et contrôlez la qualité des pièces. Remettez-les vous dans l'emballage approprié. Arrivez-vous une autre de montage. Procédez au montage. Ne faites pas les assemblages. Remettez les vis après quelques temps d'usage. Gardez votre notice de montage, et une pièce venue à manquer, elle sera le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta
Nel caso di mancanza del pezzo, potete spedire tale carta alla nostra direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilista.

BG Обслужба директно за повреди на мебели
Ако имате проблем с някоя от частите на мебел, можете директно да ни пишете на този адрес. Можем да ви изпратим само частите. Ако имате друг проблем с вашия мебел, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL Onze direct service voor kapotte onderdelen
Wanneer er een onderdeel niet werkt u deze servicekaart direct aan onderstaand telefoonnummer sturen. Wij kunnen alleen hulp doen weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem met uw meubel hebben verzoek wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części meblowych
Jeżeli brakuje części meblowych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na nasz podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać jedynie te części, których brakujemy. W przypadku innych problemów dotyczących mebli, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za oštećenje
U slučaju da imate oštećenje jedne od dijelova meblara vas da se dalje navedeni fax broj poslati ovaj servisni listić. Na ovaj način mogu se dostaviti samo dijelovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz kovanje meblara molimo vas da se obratite koeveru trgovini meblara gdje je bili kupljen.

HU Direktrendelésű kiegészítő szolgálat
Ha hiányzik egy rész, ezt a kártyát közvetlenül elküldhetjük az alábbi telefonszámra. Amennyiben további kiegészítőt szeretne megvásárolni, forduljon kiegészítő részlegünk felé a boltjában.

SK Naše priamy servis pre škody na nábytku
Ak by Vám chýbala niekedy časť kovárenia, môžete poslať túto službu kartu priamo na náš úvodný list. Túto službu však môžeme poslať iba vďaka kováreniu. Ak by ste mali iný problém, obráťte sa priamo na Vašu predajcu nábytku.

SLO Naše direktno službo za poškodbe
Če vam manjka kakikoli delov, lahko to storimo kartico pošljete po našo direktno na spodnje število. Po tej poti vam lahko pošljemo samo delovje. Če imate kakikoli drugo vprašanje, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

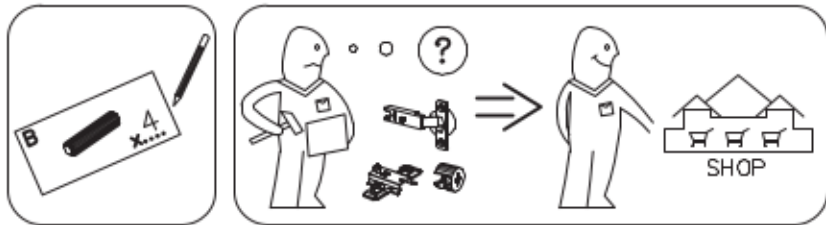
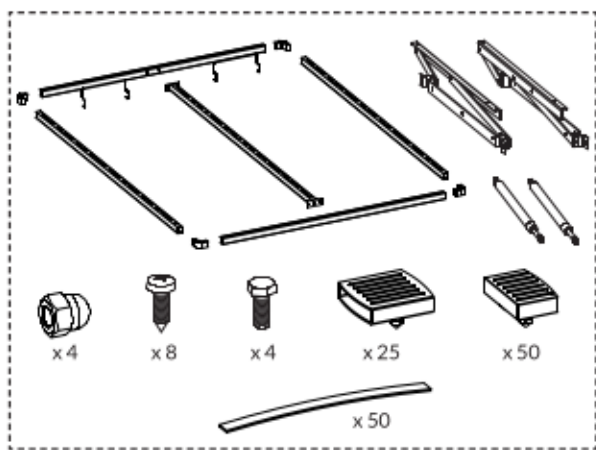
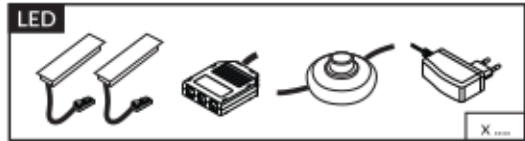
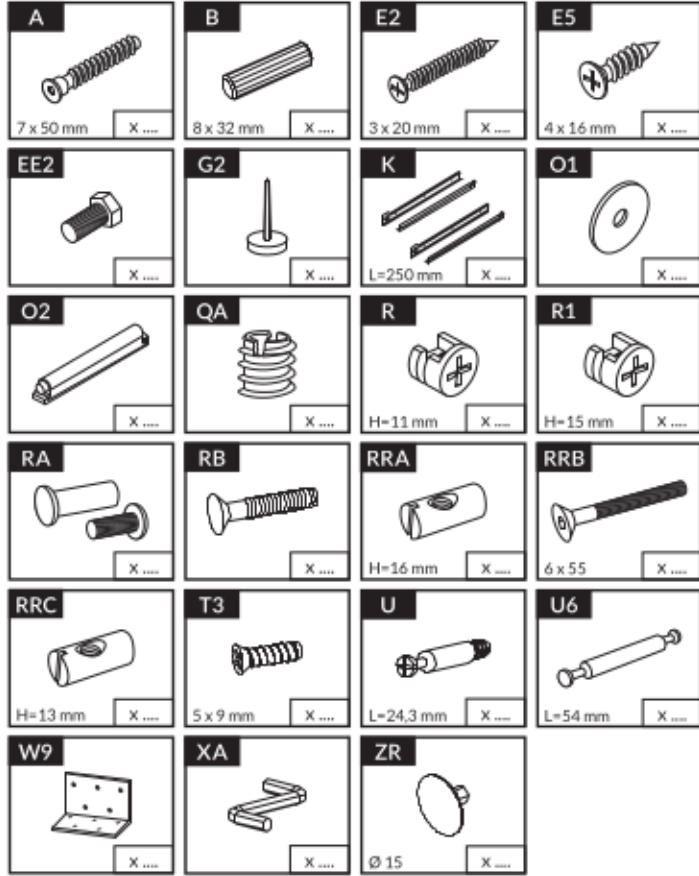
RO Serviciul nostru direct pentru reparatii
In cazul in care va lipseste o piesa de mobilier puteti sa trimiti direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de mobilier decat pe acest fel de card. Daca aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для замены деталей
Если оказалось, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить образец карты по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, только образом мы можем переписать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S Vår direkte service för beskadigade
Om du saknar en del till ett av våra möbelserviser direkt till nummer 2000 är detta ett bra sätt. Tank på att detta är den enda möbelservisen som skickas direkt till dig. Om du vill meddela din missnöje av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelservice direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por esta vía solo podrá pedir los accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mobiliario, consulte directamente con su vendedor.

TR Doğrudan hizmet için hasarlı parçaların
Eğer mobilyanızın bir parçası kırılmış veya eksikse, lütfen bu kartı doğrudan aşağıdaki adrese gönderin. Ancak bu şekilde sadece mobilya aksesuarları gönderebiliriz. Eğer başka bir şikâyetiniz varsa lütfen doğrudan mobilya mağazasına başvurun.



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Имя

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

--

I

D

Unser Dreidienste für Beschädigte
Sollten Ihnen ein Beschädigter fallen, können Sie diese Servicekarte direkt an die entsprechende Person senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg verschicken. Sollten Sie eine andere Beratungsangabe an Ihren Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB

Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number cases. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ

Nášo priamo služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete také servisu kartu odložit přímo na náš úvodní list. Tuto kartu však můžeme poslat jen díky kování. Pokud byste měli nějaký jiný problém, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F

Notre service de pièces de rechange
Remettez les pièces concernées votre adresse. Regroupez et contrôlez la qualité des pièces. Remarque : vous ne pouvez pas commander de pièces sans une carte de montage. Procédez au montage. Ne jetez pas les emballages. Remettez les vifs après quelques temps d'usage. Gardez votre notice de montage, et une pièce venue à manquer, elle sera le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I

Il nostro servizio diretto per l'ordine delle forniture
Nel caso di mancanza del pezzo, potete spedire fax questa carta alle servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG

Служба доставяне на запчастини "Обзор"
Ако ви липне частини от мебелите, доставяте директно тази карта на адресния списък на нашата фирма. Можем да ви изпратим само частини по този начин. Ако имате друг проблем с вашия мебел, моля, обърнете се директно към вашия магазин.

NL

Onze direct service voor kapot onderdelen
Wanneer er een onderdeel niet werkt u deze servicekaart direct aan onderstaand telefoonnummer sturen. Wij kunnen alleen helpzame tips geven onderdelen vervangen. Mocht u een ander probleem met uw meubel hebben verzoek wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL

Nasz bezpośredni serwis części meblowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na nasz podany adres faxu. Możemy w ten sposób przysłać potrzebne tylko brakujące części. W przypadku innych obaw dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR

Služba za dijelove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova meblara vas da se dalje navedeni fax broj posaljete ovaj servišni listić. Na ovaj način možemo vam dostaviti samo dijelove. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz krevet navedite meblara vas da se obratite kojom prigovori navedenoga gdje je isti kupljen.

HU

Direktrendelésű részletek szolgáltatás
Ha hiányzik egy részlet, ezt a kártyát közvetlenül elküldhetjük az alábbi telefonszámra. Amennyiben további problémát szeretne felvetni, Amennyiben másféle problémát áll fel a károkészítéssel szemben, kérjük közvetlenül a bolti képviselőtől.

SK

Náš priamy servis pre časti
Ak by Vám chýbala niekedy časť krovania, môžete poslat túto servisnú kartu priamo na náš úvodný list. Túto kartu však môžeme poslať iba vďaka kovaniu. Ak by ste mali iný problém s nábytkom, obráťte sa priamo na Vašu predajcu nábytku.

SLO

Nášo direktno službo za delce
Če vam manjka kakik delce, lahko to servisu kartico pošljete po našo direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo delce. Če imate kakikšen drug problem, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO

Serviciul nostru direct pentru furnizuri
In cazul in care vi lipseste o piesa de mobilier puteti sa trimiti direct acest card de servicii pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedea piese de mobilier decat pe acest fel. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vi rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS

Наш прямой сервис для поставки деталей
Если обнаружено, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить образцы карты по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем передать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S

Vår direkte service för beställningar
Om du saknar en beställning från du förs detta servicekort direkt till nummer som anges nedan. Tank på att detta är den enda möjligheten att skicka beställningar till dig. Om du vill meddela din nöjdhet av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelföretag direkt.

ES

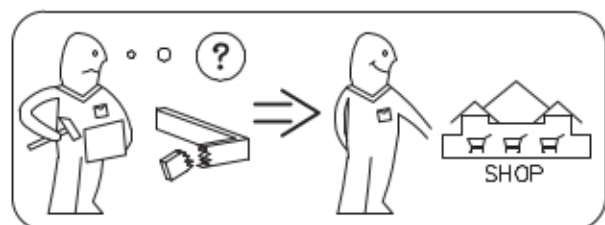
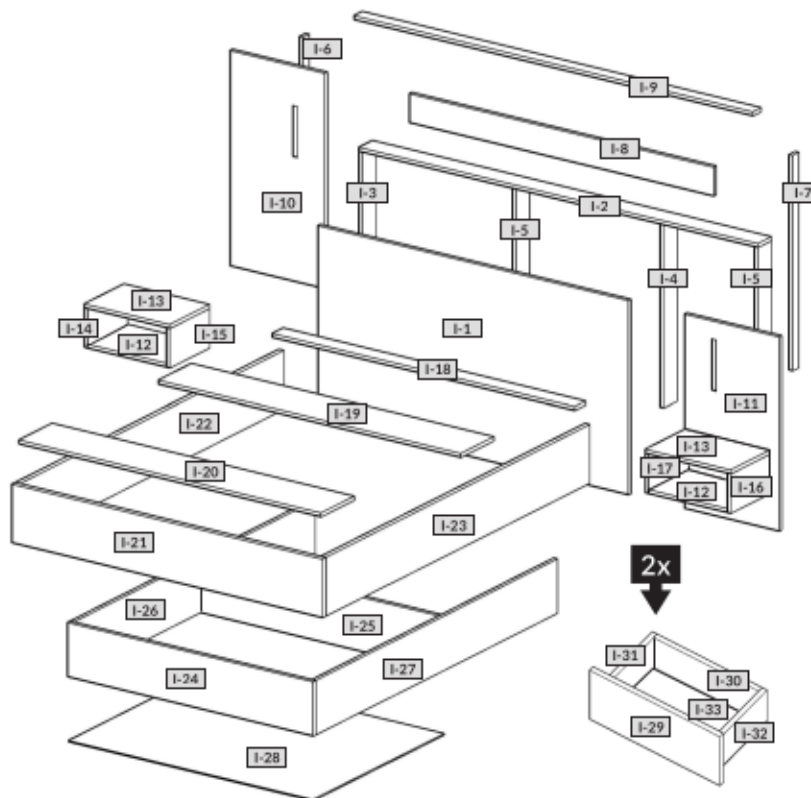
Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por esta vía solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mobiliario, consulte directamente con su vendedor.

TR

Direktler için doğrudan teslimatlar
Eğer donatılarınızdan bazı servis karta doğrudan teslimat isterseniz lütfen doğrudan aşağıdaki numaraya yazın. Servis bu yolla sadece donatılar için yapılabilir. Servis bu yolla diğer tür şikayetler için yapılmaz. Mobilyanızda başka şikayetler varsa lütfen doğrudan mobilya satıcınıza danışın.

nr	↔ [mm]	∅ [mm]	∠ [mm]	Menge	Coll
I-1	900	1644	16	x 1	1/2
I-2	2112	100	16	x 1	2/2
I-3	852	100	16	x 1	1/2
I-4	852	100	16	x 1	2/2
I-5	852	100	16	x 2	1/2
I-6	1000	44	16	x 1	2/2
I-7	1000	44	16	x 1	2/2
I-8	132	1612	16	x 1	2/2
I-9	2112	60	16	x 1	2/2
I-10	1000	500	16	x 1	1/2
I-11	900	500	16	x 1	1/2
I-12	418	300	16	x 1	1/2
I-13	450	300	16	x 2	2/2
I-14	184	300	16	x 1	2/2
I-15	184	300	16	x 1	2/2
I-16	184	300	16	x 1	2/2
I-17	184	300	16	x 1	2/2

nr	↔ [mm]	∅ [mm]	∠ [mm]	Menge	Coll
I-18	1600	80	16	x 1	1/2
I-19	1600	250	16	x 1	1/2
I-20	1600	250	16	x 1	1/2
I-21	1645	272	22	x 1	2/2
I-22	2022	270	22	x 1	2/2
I-23	2022	270	22	x 1	2/2
I-24	1301	250	16	x 1	1/2
I-25	1268	250	16	x 1	1/2
I-26	1850	250	16	x 1	2/2
I-27	1850	250	16	x 1	2/2
I-28	1296	1002	3	x 1	1/2
I-29	446	196	16	x 2	1/2
I-30	361	120	16	x 2	2/2
I-31	250	120	16	x 2	2/2
I-32	250	120	16	x 2	2/2
I-33	392	256	3	x 2	1/2





Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Вниманіе •
Attention • Upozorneni • Figyelem • Allenzione • Atentie



D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijf de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi takdirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximums terhelhetőséget/teljesítményt. Különbön a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönk्रे mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti solicitările maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.

D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Montaż mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбеля, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútorlemez falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplét kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

